

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 19



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas

2011 m. sausio 22 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. sausio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 53/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 606/2009, kuriuo nustatoma tam tikra Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 taikymo vynuogių produktų kategorijoms, vynininkystės metodams ir jų apribojimams tvarka 1
- ★ 2011 m. sausio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 54/2011, kuriuo dėl intervencinio nugriebto pieno miltelių priėmimo sandėliuoti datos iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 447/2010, kuriuo pradedamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka 7
- 2011 m. sausio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 55/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 8
- 2011 m. sausio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 56/2011, kuriuo nustatomas alyvuogių aliejaus importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Tuniso tarifines kvotas nuo 2011 m. sausio 17 d. iki 18 d., taikytinas paskirstymo koeficientas, ir kuriuo sustabdomas importo licencijų išdavimas 2011 m. sausio mėnesiui 10

SPRENDIMAI

2011/37/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/884/EB, leidžiantis Jungtinei Karalystei toliau taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 26 straipsnio 1 dalies a punkto, 168 ir 169 straipsnių 11

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2011/38/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, leisti Prancūzijai taikyti diferencijuotus variklinių transporto priemonių degalų apmokestinimo lygius pagal Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsnį 13

2011/39/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Austrijai atstovaujančio vieno nario ir Austrijai atstovaujančių dviejų pakaitinių narių skyrimo 15

2011/40/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Slovakijai atstovaujančio pakaitinio nario skyrimo 16

2011/41/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Nyderlandams atstovaujančių trijų narių ir šešių pakaitinių narių skyrimo 17

2011/42/ES:

- ★ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Lenkijai atstovaujančių nario ir pakaitinio nario skyrimo 18

2011/43/ES:

- ★ 2011 m. sausio 21 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/468/ES, kuriuo leidžiama laikinai prekiauti į bendrąjį žemės ūkio augalų rūšių veislių katalogą ar nacionalinius valstybių narių veislių katalogus neįtrauktomis *Avena strigosa* Schreb. veislėmis (pranešta dokumentu Nr. C(2011) 156) ⁽¹⁾..... 19

2011/44/ES:

- ★ 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimas dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2011) 179) ⁽¹⁾ 20

TARPTAUTINIAIS SUSITARIM AIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

2011/45/ES:

- ★ 2010 m. gruodžio 22 d. Bendrijos ir Šveicarijos vidaus transporto komiteto sprendimas Nr. 1/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais 1 priedas 34



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys trečiajame viršelyje)

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 53/2011

2011 m. sausio 21 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 606/2009, kuriuo nustatoma tam tikra Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 taikymo vynuogių produktų kategorijoms, vynininkystės metodams ir jų apribojimams tvarka

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 121 straipsnio trečią ir ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 606/2009 ⁽²⁾ 3 straipsniu, leidžiami vynininkystės metodai nurodomi minėto reglamento I priede. Tarptautinė vynuogių ir vyno organizacija (OIV) priėmė naujus vynininkystės metodus. Kad būtų laikomasi šioje srityje galiojančių tarptautinių standartų ir Sąjungos gamintojams būtų suteiktos naujos galimybės, kuriomis naudojasi trečiųjų šalių gamintojai, reikėtų šiuos naujus vynininkystės metodus leisti taikyti Europos Sąjungoje, laikantis OIV nustatytų taikymo sąlygų.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 606/2009 leidžiama skaidrinimui naudoti pektolito enzimus ir betaglukanazės enzimų preparatus. Šie enzimai ir kiti enzimų preparatai taip pat naudojami maceracijai, skaidrinimui, stabilizavimui, filtravimui, taip pat misoje ir vyne esančių vynuogių aromatinių medžiagų pirtakų nustatymui. Šiuos vynininkystės metodus patvirtino OIV ir juos reikėtų leisti taikyti, laikantis OIV nustatytų taikymo sąlygų.
- (3) Vyne, kuris gali būti žymimas saugomomis kilmės vietos nuorodomis „Malta“ ir „Gozo“, cukraus kiekis viršija

45 g/l ir jo pagaminama nedaug. Kai kurių baltųjų Prancūzijos vynu su saugomomis geografinėmis nuorodomis visuminė alkoholio koncentracija taip pat gali būti didesnė kaip 15 tūrio proc., o cukraus kiekis didesnis kaip 45 g/l. Šiems vynams tinkamai išlaikyti atitinkamos valstybės narės, t. y. Malta ir Prancūzija, paprašė leisti nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 606/2009 I B priede nustatyto didžiausio leidžiamo sieros dioksido kiekio. Šis vynas turėtų būti paminėtas vyno, kuriame didžiausias leidžiamas sieros dioksido kiekis yra 300 mg/l, sąraše.

- (4) Vyne, kurį leidžiama žymėti tradiciniu pavadinimu „Késői szüretelésű bor“, yra daug cukraus ir tokio vyno pagaminama nedaug. Kad būtų galima šį vyną tinkamai išlaikyti Vengrija paprašė leisti nukrypti nuo didžiausio leidžiamo sieros dioksido kiekio. Didžiausias tokia vyne leidžiamas sieros dioksido kiekis turėtų būti 350 mg/l.
- (5) Vyne, kuris gali būti žymimas saugoma kilmės vietos nuoroda „Douro“ kartu su užrašu „colheita tardia“, esantis sieros dioksido kiekis neatitinka didžiausio leidžiamo jo kiekio. Tokiomis pat savybėmis kaip šis vynas pasižymi ir vynas, kuris gali būti žymimas saugoma geografine nuoroda „Duriense“. Tuo remdamasi, Portugalija paprašė leisti nukrypti nuo didžiausio leidžiamo sieros dioksido kiekio. Didžiausias tokia vyne leidžiamas sieros dioksido kiekis turėtų būti 400 mg/l.
- (6) Kad vynuogių veislių pavadinimai taptų aiškesni, jie turėtų būti nurodomi įvairiomis šalių, kuriose šios veislės naudojamos, kalbomis.
- (7) Kai kurios su tam tikrais likeriniaisi vynais susijusios nuostatos skiriasi nuo šių vynu specifikacijose nurodytų reikalavimų. Šias nuostatas reikėtų pakeisti pagal atitinkamas specifikacijas.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 193, 2009 7 24, p. 1.

- (8) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 606/2009.
- (9) Jau pradėta gaminti vyną iš 2010 vynuogų derliaus. Siekiant išvengti vynuogininkų tarpusavio konkurencijos iškraipymų, naujuosius vynuogininkystės metodus visiems šiems gamintojams reikėtų leisti pradėti taikyti nuo 2010 vynuogų derliaus pradžios. Šis reglamentas turėtų būti atgaline data taikomas nuo 2010 m. rugpjūčio 1 d., kai prasideda 2010 vynuogų derlius.
- (10) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka reguliavimo komiteto nuomonę, numatytą Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 3 dalyje,
- a) I A priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;
- b) I B priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;
- c) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą;
- d) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą.
- 2 straipsnis

PRIĖMĖ ŠI REGLAMENTĄ:

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 606/2009 iš dalies keičiamas taip:

Jis taikomas nuo 2010 m. rugpjūčio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 606/2009 I A priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Lentelė iš dalies keičiama taip:

a) 10 eilutė pakeičiama taip:

„10	skaidrinimas naudojant vieną ar kelias vyno gamybai skirtas medžiagas: — valgomąją želatiną, — augalinius baltymus, gautus iš javų ar žirnių, — žuvų klijus, — kazeiną ir kalio kazeinatą, — kiaušinio albuminą (ovalbuminą), — bentonitą, — gelio arba koloidinio tirpalo pavidalo silicio dioksidą, — kaoliną, — taniną, — grybų kilmės chitozaną, — grybų kilmės chitingliukaną	Vyno apdorojimui chitozano negali būti naudojama daugiau kaip 100 g/hl. Vyno apdorojimui chitingliukano negali būti naudojama daugiau kaip 100 g/hl“
-----	---	--

b) įterpiamos šios eilutės:

„44	Apdorojimas naudojant grybų kilmės chitozaną	13 priedėlyje nustatytais sąlygomis	
45	Apdorojimas naudojant grybų kilmės chitingliukaną	13 priedėlyje nustatytais sąlygomis	
46	Parūgštinimas apdorojant elektromembraniniu būdu	Sąlygos ir apribojimai nustatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XVa priedo C ir D dalyse bei šio reglamento 11 ir 13 straipsniuose. 14 priedėlyje nustatytais sąlygomis	
47	Vyno gamybai skirtų enzymų preparatų naudojimas maceracijai, skaidrinimui, stabilizavimui, filtravimui, misoje ir vyne esančių vynuogių aromatinių medžiagų pirmtakų nustatymui	Nepažeidžiant šio reglamento 9 straipsnio 2 dalies nuostatų, enzymų preparatai ir jų aktyvumas (t. y. pektinoliazė, pektino metilesterazė, poligalakturonazė, hemiceliulazė, celiulazė, beta-gliukanazė ir gliukozidazė) turi atitikti atitinkamas OIV paskelbtame Tarptautiniame vynininkystės kodekse nustatytas grynumo ir identifikavimo specifikacijas“	

2) 1 priedėlis išbraukiamas.

3) pridedami šie 13 ir 14 priedėliai:

„13 priedėlis

Vyno apdorojimui grybų kilmės chitozanu ir vyno apdorojimui grybų kilmės chitingliukanu taikomi reikalavimai

Taikymo sritys:

a) Sunkiųjų metalų, visų pirma, geležies, švino, kadmio, vario, kiekiui sumažinti;

- b) Geležies, vario pertekliui išvengti;
- c) Sumažinti galimų teršalų, visų pirma, ochratoksino A;
- d) Nepageidaujamų mikroorganizmų, ypač *Brettanomyces*, populiacijoms sumažinti apdorojant tik chitozanu.

Reikalavimai

- Naudojamos dozės nustatomos po išankstinio bandymo. Didžiausia naudojama dozė negali viršyti:
 - 100 g/hl a ir b atvejais,
 - 500 g/hl c atveju,
 - 10 g/hl d atveju.
- Nuosėdos pašalinamos taikant fizinius procesus.

14 priedėlis

Parūgštinimui apdorojant elektromembraniniu būdu taikomi reikalavimai

- Katjoninės membranos turi būti sudarytos taip, kad atskirtų tik katijonus, visų pirma, K^+ katijonus.
- Dvapolės membranos misos ir vyno anijonų ir katijonų nepraleidžia.
- Už procesą turi būti atsakingas vynininkystės specialistas arba kvalifikuotas techninis darbuotojas.
- Naudojamos membranos turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 ir Direktyvos 2002/72/EB reikalavimus, taip pat nacionalines nuostatas, priimtas jai įgyvendinti. Jos turi atitikti OIV paskelbto Tarptautinio vynininkystės kodekso monografijos „Elektrodializės membranos“ reikalavimus.“

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 606/2009 I B priedo A skyriaus 2 dalis iš dalies keičiama taip:

1) c punktas pakeičiamas taip:

a) 13 įtrauka papildoma šiomis dalimis:

- „— *Vin de pays de l'Agenais*,
- *Vin de pays des terroirs landais*,
- *Vin de pays des Landes*,
- *Vin de pays d'Allobrogie*,
- *Vin de pays du Var*“

b) pridedama tokia įtrauka:

- „— Maltoje gaminamuose vynuose, kurių visuminė alkoholio koncentracija ne mažesnė kaip 13,5 tūrio proc., cukraus kiekis ne mažesnis kaip 45 g/l, ir kurie gali turėti saugomas geografines nuorodas „Malta“ ir „Gozo““

2) d punktas papildomas šia įtrauka:

- „— vynuose, kuriuos leidžiama žymėti tradiciniu pavadinimu „Késői szüretelésű bor““

3) e punkto devinta įtrauka pakeičiama taip:

- „— baltuosiuose vynuose, kurie gali turėti saugomą kilmės vietos nuorodą „Douro“ arba saugomą geografinę nuorodą „Duriense“ su terminu „colheita tardia““

III PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 606/2009 II priedo 1 priedėlyje į sąrašą abėcėline tvarka įtraukiami šie vynuogių veislių pavadinimai:

- „ „Albariño“, „Macabeo B“, „Toutes les Malvasías“ ir „Tous les Moscateles“ “.

IV PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 606/2009 III priedas iš dalies keičiamas taip:

a) A skyriaus 4 dalies a punkto antroji įtrauka pakeičiama taip:

„— koncentruota vynuogių misa, rektifikuota vynuogių misa arba iš vytintų vynuogių misa, į kurią, siekiant išvengti fermentacijos, įpilta neutralaus vyno kilmės alkoholio, skirta tradiciniu pavadinimu „vino generoso de licor“ žymimam ispaniškam vynui, bet tik tuo atveju, jei vyno visuminė alkoholio koncentracija padidinama ne daugiau kaip 8 tūrio proc.“

b) B skyrius iš dalies keičiamas taip:

i) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau likeriniams vynams su saugoma kilmės vietos nuoroda „Málaga“ ir „Jerez-Xérès-Sherry“ gaminti naudojama iš *Pedro Ximénez* veislės vytintų vynuogių gauta misa, į kurią, siekiant išvengti fermentacijos, įpilta neutralaus vyno kilmės alkoholio, gali būti pagaminta *Montilla-Moriles* regione.“

ii) 10 dalies pirma įtrauka pakeičiama taip:

„— gauti iš 8 dalyje nurodyto „vino generoso“ arba iš vyno, gauto *flor* procesu, iš kurio galima pagaminti tokį „vino generoso“, į kurią įmaišyta arba vytintų vynuogių misos, į kurią, siekiant išvengti fermentacijos, įpilta neutralaus vyno kilmės alkoholio, arba koncentruotos rektifikuotos vynuogių misos, arba „vino dulce natural“;“

c) 1 priedėlis iš dalies keičiamas taip:

i) A dalyje, į Ispanijai skirtą sąrašą abėcėline tvarka įterpiamos šios eilutės:

„Condado de Huelva	Pedro Ximénez Moscatel Mistela
Empordà	Mistela Moscatel“

ii) B skyriaus 5 dalyje, į Ispanijai skirtą sąrašą abėcėline tvarka įterpiama ši eilutė:

„Empordà	Garnacha/Garnatxa“
----------	--------------------

d) 2 priedėlis iš dalies keičiamas taip:

i) iš A skyriaus 2 dalies Italijai skirto sąrašo išbraukiamas likerinis vynas su saugoma kilmės vietos nuoroda „Trentino“.

ii) A skyriaus 3 dalis papildoma šiuo sąrašu:

„ITALIJA

Trentino“

e) Į 3 priedėlį įtraukiami šie vynuogių veislių pavadinimai:

„„Moscateles“ – „Garnacha““

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 54/2011

2011 m. sausio 21 d.

**kuriuo dėl intervencinio nugriebto pieno miltelių priėmimo sandėliuoti datos iš dalies keičiamas
Reglamentas (ES) Nr. 447/2010, kuriuo pradedamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso
tvarka**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas ⁽¹⁾ (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą), ypač į jo 43 straipsnio f ir j punktus kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 447/2010 ⁽²⁾ 1 straipsnyje nustatyta, kad parduoti skirti intervenciniai nugriebto pieno milteliai turi būti priimti sandėliuoti iki 2009 m. gegužės 1 d.
- (2) Atsižvelgiant į dabartinę paklausą ir kainas nugriebto pieno miltelių rinkoje bei į intervencines atsargas, tikslinga pradėti nugriebto pieno miltelių, priimtų sandėliuoti iki 2009 m. lapkričio 1 d., pardavimą.
- (3) Todėl Reglamentas (ES) Nr. 447/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

- (4) Kad nugriebto pieno miltelių pardavimas būtų pradėtas nedelsiant, reglamentas turėtų įsigaliooti iškart jį paskelbus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 447/2010 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Taikymo sritis

Pradedamas nugriebto pieno miltelių, priimtų sandėliuoti iki 2009 m. lapkričio 1 d., pardavimas konkurso tvarka Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 III antraštinėje dalyje nustatytais sąlygomis.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Štefan FÜLE

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 126, 2010 5 22, p. 19.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 55/2011**2011 m. sausio 21 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. sausio 22 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 21 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	61,3
	TN	120,5
	TR	96,2
	ZZ	92,7
0707 00 05	EG	158,2
	JO	87,5
	TR	96,8
	ZZ	114,2
0709 90 70	MA	37,4
	TR	122,4
	ZZ	79,9
0709 90 80	EG	66,7
	ZZ	66,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	57,7
	MA	54,7
	TR	68,3
	ZA	41,5
	ZZ	50,9
0805 20 10	MA	74,8
	TR	79,6
	ZZ	77,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	69,6
	IL	67,2
	JM	101,1
	MA	109,6
	PK	69,0
	TR	73,7
	ZZ	81,7
0805 50 10	AR	45,3
	TR	52,6
	UY	45,3
	ZZ	47,7
0808 10 80	AR	78,5
	CA	96,7
	CL	82,0
	CN	97,4
	MK	54,3
	US	140,6
	ZZ	91,6
0808 20 50	CN	58,3
	NZ	97,8
	US	127,9
	ZA	101,0
	ZZ	96,3

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 56/2011

2011 m. sausio 21 d.

kuriuo nustatomas alyvuogių aliejaus importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Tuniso tarifines kvotas nuo 2011 m. sausio 17 d. iki 18 d., taikytinas paskirstymo koeficientas, ir kuriuo sustabdomas importo licencijų išdavimas 2011 m. sausio mėnesiui

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo ⁽³⁾, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, protokolo Nr. 1 ⁽⁴⁾ 3 straipsnio 1 ir 2 dalimis pradedamos taikyti nulinio tarifo tarifinės kvotos importuoti neperdirbtam alyvuogių aliejui, kurio KN kodai yra 1509 10 10 ir 1509 10 90 ir kuris visas buvo pagamintas Tunise ir tiesiai iš tos šalies vežamas į Europos Sąjungą, šiame reglamente nustatytomis sąlygomis.
- (2) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1918/2006, atidarančio Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus tarifinę kvotą ir nustatančio jos administravimą ⁽⁵⁾, 2

straipsnio 2 dalyje nustatytos importo licencijas išduodant taikomos mėnesiui skiriamo kiekio ribos.

- (3) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalies, kompetentingoms institucijoms pateiktose importo licencijų paraiškose bendras prašomas kiekis viršija minėto reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą sausio mėnesio ribą.
- (4) Susidarius tokioms aplinkybėms, Komisija privalo nustatyti paskirstymo koeficientą, pagal kurį būtų galima išduoti importo licencijas proporcingai turimam kiekiui.
- (5) Sausio mėnesio riba pasiekta, importo licencijų sausio mėnesiui išduoti nebegalima,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalį nuo 2011 m. sausio 17 d. iki 18 d. pateiktoms importo licencijoms taikomas 21,673003 % paskirstymo koeficientas.

Po 2011 m. sausio 24 d. paprašytam kiekiui importuojamos 2011 m. sausio mėn. nebeišduodamos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. sausio 22 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

⁽³⁾ OL L 97, 1998 3 30, p. 57.

⁽⁴⁾ OL L 97, 1998 3 30, p. 2.

⁽⁵⁾ OL L 365, 2006 12 21, p. 84.

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. sausio 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/884/EB, leidžiantis Jungtinei Karalystei toliau taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 26 straipsnio 1 dalies a punkto, 168 ir 169 straipsnių

(2011/37/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Raštu, kurį Komisijos Generalinis sekretoriatas užregistravo 2010 m. liepos 22 d., Jungtinė Karalystė paprašė leidimo pratęsti nukrypti leidžiančios priemonės taikymą, kad būtų ir toliau ribojama lengvųjų automobilių nuomininkų ar išperkamosios nuomos būdu lengvuosius automobilius įsigijusių asmenų teisė į PVM, apskaičiuoto nuo nuomos ar išperkamosios nuomos išlaidų, atskaitą, kai tie automobiliai naudojami ne tik verslo tikslais.

(2) 2010 m. spalio 12 d. raštu Komisija informavo kitas valstybes nares apie Jungtinės Karalystės pateiktą prašymą. 2010 m. spalio 15 d. raštu Komisija pranešė Jungtinei Karalystei turinti visą prašymui apsvastyti reikalingą informaciją.

(3) 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimu 2007/884/EB, leidžiančiu Jungtinei Karalystei ir toliau taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 26 straipsnio 1 dalies a punkto, 168 ir 169 straipsnių ⁽²⁾, Jungtinei Karalystei leista iki 50 % apriboti lengvųjų automobilių nuomininkų arba išperkamosios nuomos būdu lengvuosius automobilius įsigijusių asmenų teisę į pirkimo PVM, apskaičiuoto nuo lengvųjų automobilių nuomos ar išperkamosios nuomos išlaidų, atskaitą, kai automobiliai naudojami ne tik verslo tikslais. Jung-

tinei Karalystei taip pat leista apmokestinamojo asmens verslo tikslais išsinuomoto ar išperkamosios nuomos būdu įsigyto automobilio naudojimo asmeninėms reikmėms nepripažinti paslaugų teikimu už atlygį. Ši supaprastinimo priemonė panaikino būtinybę nuomininkui ar išperkamosios nuomos būdu automobilį įsigijusiam asmeniui įtraukti į apskaitą verslo tikslais išsinuomotų automobilių asmeniniais tikslais nuvažiuotą atstumą ir apskaičiuoti mokesčių, mokėtiną už asmeniniais tikslais kiekvienu automobiliu nuvažiuotą atstumą.

(4) Pagal Jungtinės Karalystės pateiktą informaciją apribojimas iki 50 % vis dar atitinka esamas aplinkybes, susijusias su nuomininko ar išperkamosios nuomos būdu automobilių įsigijusio asmens susijusių transporto priemonių naudojimu verslo ir kitais tikslais. Todėl Jungtinei Karalystei turėtų būti leidžiama toliau ribotą laikotarpį – iki 2013 m. gruodžio 31 d., taikyti priemonę.

(5) Jeigu Jungtinė Karalystė manytų esant būtina priemonės taikymą vėl pratęsti po 2013 m., ne vėliau kaip 2013 m. balandžio 1 d. Komisijai kartu su pratęsimo prašymu turėtų būti pateikta ataskaita, įskaitant taikomo procentinio apribojimo peržiūrą.

(6) 2004 m. spalio 29 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 77/388/EEB (dabar – Direktyva 2006/112/EB), kuriame suvienodinamos išlaidų kategorijos, kurioms galima taikyti teisės į atskaitą išimtis. Pagal šį pasiūlymą teisės į atskaitą išimties gali būti taikomos motorinėms kelių transporto priemonėms. Šiame sprendime numatytos leidžiančios nukrypti priemonės turėtų nustoti galioti minėtos direktyvos įsigaliojimo dieną, jei ta data bus ankstesnė nei šiame sprendime numatyta galiojimo pabaigos data.

(7) Leidžianti nukrypti priemonė neturi poveikio Sąjungos nuosaviems ištekliams, kuriuos sudaro surenkamas pridėtinės vertės mokesčiai.

(8) Todėl Sprendimas 2007/884/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

⁽²⁾ OL L 346, 2007 12 29, p. 21.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

tikslais naudojamų automobilių nuomą arba išperkamąją nuomą, atskaitą taikomo procentinio apribojimo peržiūrą.“

1 straipsnis

Sprendimo 2007/884/EB 3 straipsnis pakeičiamas taip:

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

„3 straipsnis

Šis sprendimas nustoja galioti tą dieną, kai įsigalioja Sąjungos taisyklės, kuriomis nustatomos su motorinėmis kelių transporto priemonėmis susijusios išlaidos, kurios negali būti įtrauktos į visą PVM atskaitą, arba ne vėliau kaip 2013 m. gruodžio 31 d., priklausomai nuo to, kuri data yra ankstesnė.

Šis sprendimas taikomas nuo 2011 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Prašymas pratęsti šiame sprendime numatytų priemonių taikymą pateikiamas Komisijai ne vėliau kaip 2013 m. balandžio 1 d.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

Prie prašymo pratęsti tų priemonių taikymą pridedama ataskaita, įskaitant teisei į PVM, mokėtino už ne vien verslo

Tarybos vardu

Pirmininkas

Gy. MATOLCSY

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. sausio 18 d.

leisti Prancūzijai taikyti diferencijuotus variklinių transporto priemonių degalų apmokestinimo lygius pagal Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsnį

(2011/38/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvą 2003/96/EB, pakeičiančią Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą ⁽¹⁾, ypač į jos 19 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 2005/767/EB ⁽²⁾ Prancūzijai leista trejus metus taikyti diferencijuotus gazolio ir bešvinio benzino apmokestinimo lygius. Prancūzija paprašė suteikti šį leidimą remdamasi administracine reforma, apimančia tam tikrų konkrečių centrinės valdžios anksčiau vykdytų įgaliojimų decentralizavimą. Sprendimo 2005/767/EB galiojimas baigėsi 2009 m. gruodžio 31 d.
- (2) 2009 m. rugpjūčio 12 d. raštu Prancūzija paprašė leidimo tokiomis pačiomis sąlygomis toliau taikyti diferencijuotus apmokestinimo tarifus dar šešerius metus po 2009 m. gruodžio 31 d.
- (3) Sprendimo 2005/767/EB priėmimas buvo grindžiamas tuo, kad Prancūzijos prašoma priemonė atitiko Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsnio reikalavimus. Visų pirma buvo manoma, kad tokia priemonė netrikdytų tinkamo vidaus rinkos veikimo. Ji taip pat buvo laikoma suderinama su atitinkama Bendrijos politika.
- (4) Ši nacionalinė priemonė yra politikos, kuria siekiama didinti administracijos veiksmingumą, gerinant viešųjų paslaugų kokybę ir mažinant išlaidas, taip pat subsidiarumo politikos dalis. Ji papildomai skatina regionus skaidriai gerinti administravimo kokybę. Šiuo atžvilgiu Sprendime 2005/767/EB nustatyta, kad mokesčių mažinimas turi priklausyti nuo atitinkamų regionų socialinių ir ekonominių sąlygų. Apskritai kalbant, ši nacionalinė priemonė yra pagrįsta konkrečios politikos sumetimais.

- (5) Apmokestinimo tarifų diferenciacija regionuose yra griežtai ribojama, be to, priemonė netaikoma komercinės paskirties gazoliui, todėl vidaus rinkos konkurencijos iškraipymo rizika yra labai maža. Be to, iki šiol taikant priemonę regionai dažniau rinkosi didžiausią leistiną apmokestinimo tarifą; tai dar labiau mažina konkurencijos iškraipymo tikimybę.
- (6) Taip pat negauta pranešimų apie kliūtis vidaus rinkai tinkamai veikti, susijusias, konkrečiau kalbant, su akcizais apmokestintų produktų apyvarta.
- (7) Prieš pateikiant pirminį prašymą dėl nacionalinės priemonės buvo padidintas mokestis, kurio tarifas pasiekė mokesčių sumažinimo regionuose viršutinę ribą. Šiomis aplinkybėmis, atsižvelgiant į leidimo suteikimo sąlygas ir sukauptą patirtį, kol kas neatrodo, kad nacionalinė priemonė būtų nesuderinama su Sąjungos energetikos ir klimato politika.
- (8) Remiantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsnio 2 dalimi, kiekvieno pagal tą straipsnį suteikiamo leidimo galiojimo laikotarpis turi būti griežtai apribotas. Dėl galimų būsimų Sąjungos energijos apmokestinimo sistemos pokyčių šio leidimo galiojimas turėtų būti apribotas trejų metų laikotarpiu. Be to, reikėtų išvengti bet kokio laiko pertrūkio, susijusio su leidimo galiojimu.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Prancūzijai leidžiama taikyti sumažintus apmokestinimo tarifus bešviniam benzinui ir gazoliui, naudojamiems kaip degalai. Komercinės paskirties gazoliui, kaip apibrėžta Direktyvos 2003/96/EB 7 straipsnio 2 dalyje, toks sumažintas apmokestinimo tarifas negali būti taikomas.

2. Administraciniuose regionuose gali būti leidžiama taikyti diferencijuotus sumažintus tarifus, jei tenkinamos šios sąlygos:

- a) sumažinimas neviršija 35,4 EUR už 1 000 litrų bešvinio benzino ir 23,0 EUR už 1 000 litrų gazolio;

⁽¹⁾ OL L 283, 2003 10 31, p. 51.

⁽²⁾ OL L 290, 2005 11 4, p. 25.

b) sumažinimas neviršija nekomercinės paskirties gazolio ir komercinės paskirties gazolio apmokestinimo lygių skirtumo;

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

c) sumažinimas yra susijęs su regionų, kuriuose jis taikomas, objektyviomis socialinėmis ir ekonominėmis sąlygomis;

Jis baigia galioti 2012 m. gruodžio 31 d.

d) sumažinimo taikymas regionuose nesuteikia regionui konkurencinio pranašumo vykdant prekybą Sąjungoje.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

3. Sumažinti tarifai turi atitikti Direktyvos 2003/96/EB reikalavimus, ypač jos 7 straipsnyje nustatytus minimalius tarifus.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

Tarybos vardu

Pirmininkas

Gy. MATOLCSY

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 18 d.

dėl Regionų komiteto Austrijai atstovaujančio vieno nario ir Austrijai atstovaujančių dviejų pakaitinių narių skyrimo

(2011/39/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

a) nariu:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

— *Herr Landesrat Dr. Christian BUCHMANN, Landesrat in der Steiermärkischen Landesregierung*

atsižvelgdama į Austrijos Vyriausybės pasiūlymą,

ir

kadangi:

b) pakaitiniais nariais:

(1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ir 2010/29/ES dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d. ⁽¹⁾

— *Frau Landesrätin Mag. Elisabeth GROSSMANN, Landesrätin in der Steiermärkischen Landesregierung,*

— *Herr Klubobmann Christian ILLEDITS, Abgeordneter zum Burgenländischen Landtag; Klubobmann der SPÖ-Fraktion.*

(2) Pasibaigus Franz VOVES kadencijai tapo laisva viena Regionų komiteto nario vieta.

2 straipsnis

(3) Pasibaigus Hermann SCHÜTZENHÖFER ir Walter PRIOR kadencijai tapo laisvos dvi pakaitinių narių vietos,

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui – iki 2015 m. sausio 25 d. – į Regionų komitetą skiriami:

Tarybos vardu

Pirmininkas

Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22 ir OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 18 d.

dėl Regionų komiteto Slovakijai atstovaujančio pakaitinio nario skyrimo

(2011/40/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

Likusiam kadencijos laikui – iki 2015 m. sausio 25 d., Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

atsižvelgdama į Slovakijos Vyriausybės pasiūlymą,

— Juraj BLANÁR

predseda Žilinského samosprávneho kraja.

kadangi:

2 straipsnis

- (1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ir 2010/29/ES dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d. ⁽¹⁾

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

- (2) Pasibaigus Pavol FREŠO kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

Tarybos vardu

Pirmininkas

Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22 ir OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 18 d.

dėl Regionų komiteto Nyderlandams atstovaujančių trijų ir šešių pakaitinių narių skyrimo

(2011/41/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Nyderlandų Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2009 m. gruodžio 22 d. Taryba priėmė sprendimą 2009/1014/ES ir 2010 m. sausio 18 d. priėmė sprendimą 2010/29/ES dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d. ⁽¹⁾.
- (2) Pasibaigus Annemarie JORRITSMA-LEBBINK, Luzette WAGENAAR-KROON ir Rob BATS kadencijai tapo laisvos trys Regionų komiteto narių vietos.
- (3) Pasibaigus Ellie FRANSSEN, Job COHEN, Rinda DEN BESTEN ir Hendrikus DE LANGE kadencijai tapo laisvos keturios pakaitinių narių vietos.
- (4) Hans KOK ir Henk KOOL paskyrus Regionų komiteto nariais taps laisvos dvi pakaitinių narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui – iki 2015 m. sausio 25 d. Regionų komiteto

a) nariais skiriami:

— H.A.J. (Hans) KOK, *Burgemeester ('t Hof van Twente meras)*— H.P.M (Henk) KOOL, *Wethouder (Hagos miesto tarybos narys)*— S.B. (Sipke) SWIERSTRA, *Gedeputeerde (Drentės provincijos Vykdomosios Tarybos narys)*

ir

b) pakaitiniais nariais skiriami:

— H.A.J. (Henk) AALDERINK, *Burgemeester (Bronckhorst meras)*— J.P. (Jean Paul) GEBBEN, *Burgemeester (Renkiumo meras)*— J.P.W. (Jan Willem) GROOT, *Wethouder (Amstelveno miesto tarybos narys)*— L.W.C.M. (Loes) van der MEIJS, *Wethouder (Dutinchemo miesto tarybos narė)*— N.A. (André) van de NADORT, *Burgemeester (Ten Boer meras)*— F. (Frank) de VRIES, *Wethouder (Groningeno miesto tarybos narys)*

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22 ir OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

TARYBOS SPRENDIMAS**2011 m. sausio 18 d.****dėl Regionų komiteto Lenkijai atstovaujančių nario ir pakaitinio nario skyrimo**

(2011/42/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

Likusiam kadencijos laikui – iki 2015 m. sausio 25 d., į Regionų komitetą skiriami:

atsižvelgdama į Lenkijos Vyriausybės pasiūlymą,

a) nariu:

— Tadeusz TRUSKOLASKI, Prezydent Miasta Białegostoku,

kadangi:

ir

b) pakaitiniu nariu:

— Paweł ADAMOWICZ, Prezydent Miasta Gdańska.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

- (1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ir 2010/29/ES dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d. ⁽¹⁾.

- (2) Pasibaigus Jerzy KROPIWNICKI kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 18 d.

- (3) Tadeusz TRUSKOLASKI paskyrus Regionų komiteto nariu tampa laisva pakaitinio nario vieta,

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

Gy. MATOLCSY

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22 ir OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 21 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/468/ES, kuriuo leidžiama laikinai prekiauti į bendrąją žemės ūkio augalų rūšių veislių katalogą ar nacionalinius valstybių narių veislių katalogus neįtrauktomis *Avena strigosa* Schreb. veislėmis

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 156)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/43/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 66/402/EEB dėl prekybos javų sėkla⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimu 2010/468/ES⁽²⁾ Sąjungoje iki 2010 m. gruodžio 31 d. leidžiama prekiauti į bendrąją žemės ūkio augalų rūšių veislių katalogą ar nacionalinius valstybių narių veislių katalogus neįtrauktų *Avena strigosa* Schreb. veislių (toliau – *A. strigosa*) sėkla.
- (2) Laikini bendro pobūdžio *A. strigosa* kultūros tiekimo sunkumai, dėl kurių buvo priimtas Sprendimas 2010/468/ES, tęsiasi. Todėl būtina pratęsti tuo sprendimu suteikto leidimo taikymo laikotarpį.
- (3) Iš valstybių narių Komisijai pateiktos informacijos matyti, kad 2011 m. iš viso reikia papildomų 5 130 tonų minėtiems tiekimo sunkumams išspręsti; Belgija informavo Komisiją, kad nurodytu laikotarpiu jai reikia 300 tonų, Prancūzija nurodė 3 700 tonų, Vokietija – 300 tonų, Italija – 280 tonų, Ispanija – 300 tonų ir Portugalija – 250 tonų.
- (4) Todėl Sprendimas 2010/468/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

- (5) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/468/ES iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalyje žodžiai „2010 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiami žodžiais „2011 m. gruodžio 31 d.“;
- b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 2010 m. bendras sėklų, kuriomis pagal šį sprendimą leidžiama prekiauti Sąjungoje, kiekis neviršija 4 970 tonų. 2011 m. bendras sėklų, kuriomis pagal šį sprendimą leidžiama prekiauti Sąjungoje, kiekis neviršija 5 130 tonų.“

2. 3 straipsnio antroje pastraipoje žodžiai „2010 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiami žodžiais „2011 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL 125, 1966 7 11, p. 2309.⁽²⁾ OL L 226, 2010 8 28, p. 46.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 19 d.

dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 179)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/44/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje taikomų veterinarinių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽²⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 2011 m. sausio 5 d. Bulgarija pranešė apie šerno, nušauto Bulgarijos pietryčių Burgaso regiono sustiprinto stebėjimo zonoje šalia sienos su Turkija, užsikrėtimą snukio ir nagų liga. Dėl šio atvejo Komisija priėmė 2011 m. sausio 6 d. Sprendimą 2011/8/ES dėl tam tikrų laikinų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje⁽³⁾.
- (2) 2011 m. sausio 9 d. Bulgarija pranešė apie galvijų snukio ir nagų likos protrūkius tame pačiame regione. Dėl pakitusios epidemiologinės padėties reikia persvarstyti nustatytas priemones, taip pat atsižvelgiant į Bulgarijos pateiktą informaciją ir diskusijas su valstybėmis narėmis, vykusias per Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto posėdį 2011 m. sausio 12 d.
- (3) Dėl snukio ir nagų ligos Bulgarijoje susidariusi padėtis gali kelti pavojų bandoms kitose valstybėse narėse, atsižvelgiant į prekybą gyvais porakanopiais ir tam tikrų jų produktų tiekimą rinkai.
- (4) Bulgarija ėmėsi priemonių pagal 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos direktyvą 2003/85/EB dėl Bendrijos snukio ir nagų ligos kontrolės priemonių⁽⁴⁾, visų pirma nustatytų tos direktyvos II skyriaus 3 skirsnyje ir 85 straipsnio 4 dalyje.

- (5) Visai Bulgarijos teritorijai taikomi 2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimo 2008/855/EB dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse⁽⁵⁾, 2, 4, 5, 6, 8b ir 11 straipsniuose nustatyti apribojimai. Kadangi Bulgarija yra įtraukta į to sprendimo priedo II dalį, ji, laikydamasi tam tikrų sveikatos sąlygų, gali išvežti šviežią kiaulieną ir iš jos pagamintus mėsos pusgaminius ir produktus.
- (6) Dėl snukio ir nagų ligos padėties Bulgarijoje būtina sustiprinti snukio ir nagų ligos kontrolės priemones, kurių ėmėsi Bulgarijos kompetentingos institucijos.
- (7) Didelės ir mažos rizikos vietoves paveiktoje valstybėje narėje tikslinga nustatyti kaip nuolatinės priemonės ir uždrausti išvežti neatsparius gyvūnus iš didelės ir mažos rizikos vietovių, ir išvežti neatsparių gyvūnų produktus iš didelės rizikos vietovės. Sprendime taip pat reikėtų nustatyti taisykles, taikomas saugių produktų, pagamintų prieš nustatant apribojimus arba iš medžiagų, gautų ne iš apribotų vietovių, arba apdorotų, veiksmingai užtikrinant galimo snukio ir nagų ligos viruso nukenksminimą, vežimui iš šių vietovių.
- (8) Nustatytų rizikos vietovių dydis tiesiogiai priklauso nuo galimų kontaktų su užkrėstu ūkiu nustatymo rezultatų ir nustatant šį dydį atsižvelgiama į galimybę taikyti pakankamas gyvūnų ir produktų judėjimo kontrolės priemones. Šiuo metu, pagal Bulgarijos pateiktą informaciją, visas Burgaso regionas turėtų būti apibrėžtas kaip didelės rizikos vietovė.
- (9) Draudimas išvežti turėtų būti taikomas tik produktams, pagamintiems iš neatsparių rūšių gyvūnų arba gautų iš gyvūnų, kilusių iš I priede išvardytų didelės rizikos vietovių ir neturėtų paveikti produktų, pagamintų ar gautų iš gyvūnų, kilusių iš kitų vietovių, tranzito per šias vietoves.
- (10) Tarybos direktyva 64/432/EEB⁽⁶⁾ susijusi su gyvūnų sveikatos problemomis, turinčiomis įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis.
- (11) Tarybos direktyva 91/68/EEB⁽⁷⁾ susijusi su gyvūnų sveikatos reikalavimais, kuriais reglamentuojama Bendrijos vidaus prekyba avimis ir ožkomis.

⁽¹⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13.⁽²⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29.⁽³⁾ OL L 6, 2011 1 11, p. 15.⁽⁴⁾ OL L 306, 2003 11 22, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 302, 2008 11 13, p. 19.⁽⁶⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 1977/64.⁽⁷⁾ OL L 46, 1991 2 19, p. 19.

- (12) 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyva 92/65/EEB, nustatanti gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis ir embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiosiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, susijusi su prekyba kitais porakanopiais bei avinų ir ožių sperma, avių ir ožkų kiaušialąstėmis ir embrionais, ir kiaušinių embrionais.
- (13) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, taip pat susijęs su šviežios mėsos, maltos mėsos, mechanškai atskirtos mėsos, mėsos pusgaminių, ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų mėsos, mėsos produktų, įskaitant apdorotų skrandžių, pūslių ir žarnų, ir pieno produktų gamybos ir prekybos sveikatos reikalavimais.
- (14) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 854/2004, nustatantis specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisyklės ⁽³⁾, be kitų dalykų, susijęs ir su gyvūninio maisto sveikumo ženklinimu.
- (15) 2002 m. gruodžio 1 d. Tarybos direktyva 2002/99/EB, nustatančia gyvūnų sveikatos taisyklės, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirimą, paskirstymą ir importą ⁽⁴⁾, numatytas specialus mėsos produktų apdorojimas, kuriuo gyvūniniuose produktuose nukenksminamas snukio ir nagų ligos virusas.
- (16) 2001 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimu 2001/304/EB dėl tam tikrų gyvūninės kilmės produktų ženklinimo ir naudojimo, remiantis Sprendimu 2001/172/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su snukio ir nagų liga Jungtinėje Karalystėje ⁽⁵⁾, numatytas tam tikrų gyvūninių produktų, skirtų tik vidaus rinkai, ženklinimas sveikumo ženklu. Tikslinga atskirame priede numatyti panašaus ženklinimo nuostatas dėl snukio ir nagų ligos Bulgarijoje.
- (17) Tarybos direktyva 92/118/EEB ⁽⁶⁾ nustatyti gyvūnų sveikatos ir visuomenės sveikatos reikalavimai, kuriais reglamentuojami produktų, kuriems netaikomi minėti reikalavimai, nustatyti specialiosiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 89/662/EEB A priedo I dalyje, ir, ligų sukėlėjų atžvilgiu, Direktyvoje 90/425/EEB, prekybą Bendrijoje ir jų importą į Bendriją.
- (18) 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1774/2002, kuriuo nustatomos sveikatos taisyklės gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ⁽⁷⁾, numatyti gyvūninių šalutinių produktų apdorojimo būdai, tinkami snukio ir nagų ligos virusui nukenksminti.
- (19) Tarybos direktyva 88/407/EEB ⁽⁸⁾ nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi Bendrijos vidaus prekybai užšaldyta galvijų sperma ir jos importui.
- (20) Tarybos direktyva 89/556/EEB ⁽⁹⁾ susijusi su gyvūnų sveikatos reikalavimais, kuriais reglamentuojama Bendrijos vidaus prekyba naminių galvijų embrionais ir jų importas iš trečiųjų šalių.
- (21) Tarybos direktyva 90/429/EEB ⁽¹⁰⁾ nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi Bendrijos vidaus prekybai naminių kuilių sperma ir jos importui.
- (22) Prekybai Sąjungoje avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų sperma, kiaušialąstėmis ir embrionais, ir kiaušinių rūšių gyvūnų kiaušialąstėmis ir embrionais naudojamų sveikatos sertifikatų pavyzdžiai nustatyti 2010 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos sprendime 2010/470/ES, kuriuo nustatomi prekybai Sąjungoje skirtų arklinių, avinių ir ožkinių rūšių gyvūnų spermos, kiaušialąsčių bei embrionų ir kiaušinių rūšių gyvūnų kiaušialąsčių bei embrionų sveikatos sertifikatų pavyzdžiai ⁽¹¹⁾.
- (23) Kadangi vaistams, nurodytiems 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus ⁽¹²⁾, 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus ⁽¹³⁾, 2001 m. balandžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/20/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su geros klinikinės praktikos įgyvendinimu atliekant žmonėms skirtų vaistų klinikinius tyrimus, suderinimo ⁽¹⁴⁾, nebetaikomas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002, jiems reikėtų netaikyti šiuo sprendimu nustatytą su gyvūnų sveikata susijusių apribojimų.

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

⁽⁴⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽⁵⁾ OL L 104, 2001 4 13, p. 6.

⁽⁶⁾ OL L 62, 1993 3 15, p. 49.

⁽⁷⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 194, 1988 7 22, p. 10.

⁽⁹⁾ OL L 302, 1989 10 19, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 62.

⁽¹¹⁾ OL L 228, 2010 8 31, p. 15.

⁽¹²⁾ OL L 311, 2001 11 28, p. 1.

⁽¹³⁾ OL L 311, 2001 11 28, p. 67.

⁽¹⁴⁾ OL L 121, 2001 5 1, p. 34.

- (24) 2007 m. balandžio 17 d. Komisijos sprendimo 2007/275/EB dėl gyvūnų ir produktų, kurie pagal Tarybos direktyvas 91/496/EEB ir 97/78/EB turi būti patikrinti pasienio kontrolės postuose, sąrašų⁽¹⁾ 6 straipsnyje nustatyta leidžianti nukrypti nuostata dėl tam tikrų produktų veterinarinių patikrinimų. Tikslinga leisti išvežti šiuos produktus iš didelės rizikos vietovių pagal supaprastintą sertifikavimo tvarką.
- (25) Vertinant dėl snukio ir nagų ligos Bulgarijoje susidariusią padėtį reikėtų atsižvelgti į snukio ir nagų ligos paplitimo Europos Sąjungoje riziką, galinčią kilti pervežant nekomercinio pobūdžio gyvūninių produktų siuntas. Siekiant išvengti galimo tolesnio ligos plitimo tikslinga užkirsti kelią tokių produktų vežimui. Bulgarija turėtų užtikrinti, kad šiuo sprendimu nustatytų apribojimų tam tikriems snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų produktams taip pat būtų laikomasi vežant tokius produktus nekomerciniais sumetimais. Valstybės narės turėtų bendradarbiauti stebėdamos keleivių, visų pirma keliaujančių iš didelės rizikos vietovių, bagažą ir vykdydamos informacines kampanijas, kuriomis siekiama apsisaugoti nuo gyvūninių produktų įvežimo į kitų valstybių narių, išskyrus Bulgariją, teritoriją.
- (26) Valstybės narės, išskyrus Bulgariją, turėtų padėti laikytis paveiktose vietovėse taikomų ligos kontrolės priemonių, užtikrindamos, kad į jas nebūtų siunčiami neatsparūs gyvi gyvūnai.
- (27) 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendime 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje⁽²⁾ nustatyta paveiktų ūkių išlaidų, patirtų dėl ligos kontrolės priemonių, atlyginimo tvarka.
- (28) 2011 m. sausio 12 d. posėdyje Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas persvarstė padėtį, susijusią su snukio ir nagų liga, ir Sprendime 2011/8/ES nustatytos priemonės pritaikytos atsižvelgiant į iš Bulgarijos gautą informaciją apie pakitusią epidemiologinę padėtį. Todėl Sprendimas 2011/8/ES turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo sprendimu.
- (29) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Gyvi gyvūnai

1. Bulgarija užtikrina, kad laikomasi šios straipsnio 2–7 dalyse nustatytų sąlygų, nepažeidžiant priemonių, kurių valstybės narės ėmėsi pagal:

a) Direktyvą 2003/85/EB ir

⁽¹⁾ OL L 116, 2007 5 4, p. 9.

⁽²⁾ OL L 155, 2009 6 18, p. 30.

b) Sprendimą 2008/855/EB.

2. Tarp I ir II prieduose išvardytų vietovių nevežami gyvi galvijai, avys, ožkos ir kiaulės bei kiti porakanopiai.

3. Gyvi galvijai, avys, ožkos ir kiaulės bei kiti porakanopiai nevežami iš ar nevežami per I ir II prieduose išvardytas vietas.

4. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, Bulgarijos kompetentingos valdžios institucijos gali leisti tiesioginį ir nesustojamą porakanopių gyvūnų tranzitą pagrindiniais keliais ir geležinkelio linijomis per I ir II prieduose išvardytas vietas.

5. Lydimuosiuose sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyvoje 64/432/EEB gyviems galvijams ir, nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 8b ir 9 straipsnių nuostatų, kiaulėms, ir Direktyvoje 91/68/EEB gyvoms avims ir ožkoms, pateikiamuose su gyvūnais, vežamais iš Bulgarijos teritorijos dalių, neįtrauktų į I ir II priedus, į kitas valstybe nares, įrašoma:

„Gyvūnai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

6. Jei iš Bulgarijos teritorijos dalių, neįtrauktų į I ir II priedus, į kitas valstybes nares vežami kitokie porakanopiai nei tie, kuriems galioja 5 dalyje nurodyti sertifikatai, jų lydimuosiuose sveikatos sertifikatuose įrašoma:

„Gyvi porakanopiai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

7. Gyvūnus su 5 ir 6 dalyse nurodytais lydimaisiais gyvūnų sveikatos sertifikatais leidžiama vežti į kitas valstybes nares, tik jei Bulgarijos vietos veterinarijos institucija apie tai praneša paskirties valstybės narės centrinėms ir vietos veterinarijos institucijoms likus trims dienoms iki išvežimo.

8. Nukrypstant nuo 2 dalies nuostatų, Bulgarijos kompetentingos valdžios institucijos gali leisti vežti snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnus iš II priede išvardytų vietovių į skerdyklas, esančias I priede išvardytose vietovėse.

9. Nukrypstant nuo 2 dalies nuostatų, Bulgarijos kompetentingos valdžios institucijos gali leisti vežti kiaules iš ūkių, esančių už stebėjimo zonos, nustatytos pagal Direktyvos 2003/85/EB 21 straipsnį, ribų iš karto skersti paskirtose skerdyklose, esančiose II priede išvardytose vietovėse, jei laikomasi šių sąlygų:

a) Kiaulių kilmės ūkiai yra I priede išvardytoje vietovėje, iš kurios šviežios kiaulienos, kiaulienos pusgaminių ir mėsos produktų, sudarytų iš šios kiaulienos arba kurių sudėtyje yra šios kiaulienos, siuntas galima išvežti pagal Sprendimo 2008/855/EB 6 straipsnį.

Bulgarijos centrine veterinarijos institucija pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą ūkių, kuriuos jos patvirtino, taikydamos šią dalį.

b) 21 dieną iki vežimo į skerdyklą dienos gyvūnai buvo prižiūrimi kompetentingų veterinarijos institucijų viename ūkyje, kuris yra mažiausiai 10 km spindulio apskritimo formos teritorijos centre ir šioje teritorijoje bent 30 dienų iki pakrovimo dienos nebuvo snukio ir nagų ligos protrūkio.

c) Į šios dalies įžanginiame sakinyje nurodytą ūkį 21 dieną iki pakrovimo dienos nebuvo atvežta snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų, išskyrus kiaules, atvežamas iš jas tiekiančio ūkio, atitinkančio b punkte nustatytas sąlygas – pastaruoju atveju 21 dienos laikotarpis gali būti sutrumpintas iki 7 dienų.

d) Vežti kiaules leidžiama tik tinkamai įgyvendinus Direktyvos 2003/85/EB 22 straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones.

2 straipsnis

Mėsa

1. Šiame straipsnyje mėsa priskiriama „šviežia mėsa“, „malta mėsa“, „mechanškai atskirta mėsa“, „mėsos pusgaminiai“, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1.10, 1.13, 1.14 ir 1.15 punktuose.

2. Bulgarija neišveža galvijų, avių, ožkų ir kiaulių bei kitų porakanopių, kurių kilmės vieta yra I priede išvardytos vietovės, mėsos arba mėsos, kuri yra gauta iš gyvūnų, kilusių iš I priede išvardytų vietovių.

3. Mėsa, kuri pagal šio sprendimo nuostatas yra netinkama išvežti iš Bulgarijos, ženklinama pagal Direktyvos 2002/99/EB 4 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą arba pagal IV priedą.

4. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 6 ir 8b straipsnių nuostatų, 2 dalyje nustatytas draudimas netaikomas mėsai, paženklintai sveikumo ženklu pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo III skyriaus I skirsnį, jei:

a) mėsa aiškiai pažymėta ir nuo pagaminimo dienos buvo vežama ir laikoma atskirai nuo mėsos, kuri pagal šio sprendimo nuostatas laikoma netinkama išvežti iš I priede išvardytų vietovių;

b) mėsa atitinka šias sąlygas:

i) ji buvo gauta prieš 2010 m. gruodžio 9 d. arba

ii) ji buvo gauta iš gyvūnų, iki paskerdimo arba nuo jų atsivedimo, jei jų amžius mažesnis nei 90 dienų, augintų bent 90 dienų ir paskerstų, o jei mėsa yra laukinių medžiojamųjų gyvūnų, neatsparių snukio ir nagų ligai, sumedžiotų vietovėse, neišvardytose I ir II prieduose; arba

iii) atitinka c, d ir e punktuose nustatytas sąlygas;

c) mėsa buvo gauta iš naminių kanopinių ar ūkiuose auginamų medžiojamųjų snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų, kaip nurodyta atitinkamai III priedo 4–7 skiltyse pagal mėsos kategorijas, ir atitinka šias sąlygas:

i) gyvūnai ne mažiau kaip 90 dienų iki paskerdimo dienos arba nuo jų atsivedimo, jei jų amžius mažesnis nei 90 dienų, buvo auginti ūkiuose, kurie yra III priedo 1, 2 ir 3 skiltyse nurodytose vietovėse, kur ne mažiau kaip 90 dienų iki skerdimo dienos nebuvo snukio ir nagų ligos protrūkio;

ii) 21 dieną iki vežimo į skerdyklą dienos arba, snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų atveju – iki skerdimo ūkyje dienos gyvūnai buvo prižiūrimi kompetentingų veterinarijos institucijų viename ūkyje, kuris yra mažiausiai 10 km spindulio apskritimo formos teritorijos centre ir šioje teritorijoje bent 30 dienų iki pakrovimo dienos nebuvo snukio ir nagų ligos protrūkio;

iii) į ii punkte nurodytą ūkį 21 dieną iki pakrovimo dienos arba, snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų atveju – iki skerdimo ūkyje dienos nebuvo atvežta snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų, išskyrus kiaules, atvežamas iš jas tiekiančio ūkio, atitinkančio ii punkte nustatytas sąlygas – pastaruoju atveju 21 dienos laikotarpis gali būti sutrumpintas iki 7 dienų.

Tačiau kompetentinga valdžios institucija gali leisti į ii punkte nurodytą ūkį atvežti snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnus, kurie atitinka i ir ii punktuose nustatytas sąlygas ir kurie:

— atvežami iš ūkio, į kurį 21 dieną iki gabenimo į ii punkte nurodytą ūkį nebuvo atvežta snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų, išskyrus kiaules, atvežamas iš jas tiekiančio ūkio – pastaruoju atveju 21 dienos laikotarpis gali būti sutrumpintas iki 7 dienų; arba

— kurių snukio ir nagų ligos viruso antikūnų nustatymo testo, atlikto kraujo mėginį paėmus 10 dienų laikotarpiu iki vežimo į ii punkte nurodytą ūkį datos, rezultatai buvo neigiami; arba

- atvežami iš ūkio, kuriame nustatyti neigiami serologinio tyrimo, atlikto pagal mėginių ėmimo protokolą, tinkamą 95 % patikimumu nustatyti 5 % snukio ir nagų ligos paplitimą, rezultatai;
- iv) gyvūnai arba, snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų, paskerstų ūkyje, atveju – skerdenos buvo vežami oficialiai kontroliuojant transporto priemonėmis, kurios prieš pakraunant buvo išvalytos ir dezinfekuotos, iš ii punkte nurodyto ūkio į paskirtą skerdyklą;
- v) gyvūnai buvo paskersti mažiau negu po 24 valandų nuo atvežimo į skerdyklą ir atskirai nuo gyvūnų, kurių mėsa nėra laikoma tinkama išvežti iš I priede išvardytų vietovių;
- d) mėsa, jei ji teigiamai pažymėta III priedo 8 skiltyje, buvo gauta iš snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių laukinių medžiojamųjų gyvūnų, kurie buvo užmušti vietovėse, kur snukio ir nagų ligos protrūkių nebuvo bent 90 dienų iki sumedžiojimo dienos, ir ne mažesniu kaip 20 km atstumu nuo III priedo 1, 2 ir 3 skiltyse nurodytų vietovių;
- e) be to, c ir d punktuose nurodyta mėsa turi atitikti šias sąlygas:
- i) tokią mėsą išvežti galima tik leidus Bulgarijos kompetentingai veterinarijos institucijai, jeigu
- c punkto iv papunktyje nurodyti gyvūnai buvo vežami į įmonę ir prieš tai nebuvo III priedo 1, 2 ir 3 skiltyse išvardytose vietovėse esančiuose ūkiuose; ir
- įmonė nėra apsaugos zonoje;
- ii) visais atvejais mėsa yra aiškiai pažymėta, tvarkoma, laikoma ir vežama atskirai nuo mėsos, kuri nėra laikoma tinkama išvežti iš I priede išvardytų vietovių;
- iii) valstybinio veterinarijos gydytojo atlikto *post-mortem* patikrinimo išvežimo įmonėje arba, snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių ūkyje auginamų medžiojamųjų gyvūnų skerdimo ūkyje atveju – c punkto ii papunktyje nurodytame ūkyje, arba snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių laukinių medžiojamųjų gyvūnų atveju – medžiojamųjų gyvūnų tvarkymo įmonėje, metu nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos klinikinių požymių ar *post-mortem* įrodymų;
- iv) mėsa buvo palikta įmonėse ar ūkiuose, nurodytuose e punkto iii papunktyje, bent 24 valandas po c ir d punktuose nurodytų gyvūnų *post-mortem* patikrinimo;
- v) bet koks tolesnis mėsos paruošimas išvežti iš I priede išvardytų vietovių laikinai sustabdomas:
- tuo atveju, jei snukio ir nagų liga buvo diagnozuota e punkto iii papunktyje nurodytose įmonėse ar ūkiuose prieš visų ten esančių gyvūnų paskerdimą, visos mėsos ir negyvų gyvūnų pašalinimą, ir jei nuo šių įmonių ir ūkių visiško išvalymo ir dezinfekavimo prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui užbaigimo praėjo bent 24 valandos, ir
- tuo atveju, jei toje pačioje įmonėje skerdžiami snukio ir nagų ligai neatsparių gyvūnai yra atvežti iš ūkių, esančių I priede išvardytose vietovėse, ir jei neatitinka 4 dalies c ar d punktuose nustatytų sąlygų, iki visų šių gyvūnų paskerdimo ir šių įmonių visiško išvalymo ir dezinfekavimo prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui užbaigimo;
- vi) centrinės veterinarijos institucijos perduoda kitoms valstybėms narėms ir Komisijai šių įmonių ir ūkių, kuriuos jos patvirtino c, d ir e punktų taikymo tikslais, sąrašą.
5. Centrinę veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi 3 ir 4 dalyse nustatytų sąlygų.
6. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 6 ir 8b straipsnių nuostatų, šio straipsnio 2 dalyje nustatytas draudimas netaikomas šviežiai mėsei, gautai iš gyvūnų, kurie užauginti kitose nei I ir II prieduose išvardytose vietovėse, ir kurie, nukrypstant nuo 1 straipsnio 2 ir 3 dalių, oficialiai prižiūrint ir neužvežant į I priede išvardytų vietovių ūkius vežami tiesiai į skerdyklą I priede nurodytoje vietovėje už apsaugos zonos ribų, nedelsiant paskersti, su sąlyga, kad tokia šviežia mėsa tiekama tik I ir II prieduose išvardytų vietovių rinkai ir atitinka šias sąlygas:
- a) visa tokia šviežia mėsa paženklinta pagal Direktyvos 2002/99/EB 4 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą arba šio sprendimo IV priedą;
- b) skerdykloje:
- i) užtikrinama griežta veterinarinė kontrolė;
- ii) bet koks mėsos parengimas išvežti į kitas nei I priede išvardytas vietas, jei toje pačioje skerdykloje skerdžiami snukio ir nagų ligai neatsparių gyvūnai iš ūkių, esančių I priede išvardytose vietovėse, sustabdomas tol, kol visi tokie gyvūnai paskerdžiami, o skerdykla išvaloma ir dezinfekuojama prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui;
- c) šviežia mėsa aiškiai pažymėta ir vežama bei laikoma atskirai nuo mėsos, kuri yra tinkama išvežti iš Bulgarijos.
- Centrinę veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi pirmoje pastraipoje nustatytų sąlygų.
- Bulgarijos centrinė veterinarijos institucija pateikia Komisijai ir kitoms valstybėms narėms sąrašą įmonių, kurias ji patvirtino, taikydama šią dalį.

7. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 6 straipsnio nuostatų, 2 dalyje numatytas draudimas netaikomas šviežiai mėšai, gaunami iš I priede išvardytose vietovėse esančių mėsos išpjaušimo įmonių pagal šias sąlygas:

- a) Tą pačią dieną išpjaušimo įmonėje perdirbama tik šviežia mėsa, kaip apibrėžta 4 dalies b punkte.

Perdirbus šio reikalavimo neatitinkančią mėsą, atliekamas valymas ir dezinfekcija.

- b) Visa tokia šviežia mėsa paženklinta sveikumo ženklu pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004/EB I priedo I skyriaus III skirsnį.

- c) Išpjaušimo įmonėje užtikrinama griežta veterinarinė kontrolė.

- d) Šviežia mėsa aiškiai pažymėta ir vežama bei laikoma atskirai nuo mėsos, kuri yra netinkama išvežti iš I priede išvardytų vietovių.

Centrinių veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi pirmoje pastraipoje nustatytų sąlygų.

Bulgarijos centrinė veterinarijos institucija pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias ji patvirtino, taikydama šią dalį.

8. Prie iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamos mėsos pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Mėsa atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

9. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 6 ir 8b straipsnių nuostatų, šio straipsnio 2 dalyje nustatytas draudimas netaikomas šviežiai mėšai, gautai iš kiaulių, užaugintų I priede išvardytose vietovėse ir vežtų laikantis 1 straipsnio 9 dalies nuostatų į skerdyklą, esančią II priede išvardytose vietovėse iš karto skersti, su sąlyga kad tokia šviežia mėsa atitinka šias sąlygas:

- a) šviežia mėsa paženklinta pagal Direktyvos 2002/99/EB 4 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą arba šio sprendimo IV priedą ir tiekama tik I ir II prieduose išvardytų vietovių rinkai;

- b) skerdykloje:

- i) užtikrinama veterinarinė kontrolė;

- ii) bet koks mėsos parengimas išvežti į kitas nei I priede išvardytas vietoves, jei toje pačioje skerdykloje skeržiami

snukio ir nagų ligai neatsparūs gyvūnai iš ūkių, esančių I priede išvardytose vietovėse, sustabdomas tol, kol visi tokie gyvūnai paskerdžiami, o skerdykla išvaloma ir dezinfekuojama prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui;

- c) šviežia mėsa aiškiai pažymėta ir vežama bei laikoma atskirai nuo mėsos, kuri yra tinkama vežti iš Bulgarijos.

Centrinių veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi 1 dalyje nustatytų sąlygų.

Bulgarijos centrinė veterinarijos institucija pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias ji patvirtino, taikydama šią dalį.

3 straipsnis

Mėsos produktai

1. Bulgarija neišveža mėsos produktų, įskaitant apdorotus skrandžius, puses ir žarnas, kurie yra pagaminti iš galvijų, avių, ožkų, kiaulių ir kitų porakanopių (toliau – mėsos produktai), kilusių iš I priede išvardytų vietovių, arba kuriuos ruošiant naudota iš tų vietovių kilusių gyvūnų mėsa.

2. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 6 ir 8b straipsnių nuostatų, 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas mėsos produktams, įskaitant apdorotus skrandžius, puses ir žarnas, paženklinantiems sveikumo ženklu pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo III skyriaus I skirsnį, jei šie mėsos produktai:

- a) aiškiai pažymėti ir nuo pagaminimo dienos buvo vežami ir laikomi atskirai nuo mėsos produktų, kurie pagal šio sprendimo nuostatas yra laikomi netinkami išvežti iš I priede išvardytų vietovių;

- b) atitinka vieną iš šių sąlygų:

- i) pagaminti iš 2 straipsnio 4 dalies b punkte nurodytos mėsos, arba

- ii) buvo apdoroti bent vienu atitinkamu būdu, nustatytu Direktyvos 2002/99/EB III priedo 1 dalyje snukio ir nagų ligos atvejams.

Centrinių veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi pirmoje pastraipoje nustatytų sąlygų.

Centrinės veterinarijos tarnybos pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias jos patvirtino, taikydamos šią dalį.

3. Prie iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamų mėsos produktų pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Mėsos produktai, įskaitant apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas, atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

4. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, jei mėsos produktai, įskaitant apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas, atitinka 2 dalies reikalavimus, ir jei jie buvo apdoroti įmonėje, kurioje laikomasi rizikos veiksnių analizė ir svarbiųjų valdymo taškų nustatymo (RVASVT) ir patikrinamo standartinio technologinio proceso, kuriuo užtikrinamas apdorojimo standartų laikymasis ir fiksavimas, tai 2 dalyje numatytų perdirbimo sąlygų laikymąsi užtenka pažymėti prie siuntos ir pridedamuose dokumentuose, patvirtinamuose pagal 9 straipsnio 1 dalį.

5. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, jei mėsos produktai, įskaitant apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas, yra apdoroti termiškai bent pagal 2 dalies pirmos pastraipos b punkto ii papunktį hermetiškai uždarytoje taroje tam, kad juos būtų galima laikyti ne šaldymo įrangoje, tai užtenka prie jų pridėti prekybos dokumentą, kuriame būtų nurodytas taikytas terminis apdorojimas.

4 straipsnis

Priešpienis ir pienas

1. Iš I priede išvardytų zonų Bulgarijoje nevežamas žmonėms vartoti skirtas arba neskirtas snukio ir nagų ligai neatsparių gyvūnų rūšių priešpienis ir pienas.

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas pienui, gautam iš galvijų, avių ir ožkų, laikomų I priede išvardytoje vietovėje, jei jis buvo apdorotas pagal:

a) Direktyvos 2003/85/EB IX priedo A dalį, jei pienas yra skirtas vartoti žmonėms; arba

b) Direktyvos 2003/85/EB IX priedo B dalį, jei pienas neskirtas vartoti žmonėms arba skirtas snukio ir nagų ligai neatspariems gyvūnams maitinti.

3. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas galvijų, avių ir ožkų pienui, kuris yra paruoštas I priede išvardytose vietovėse įsikūrusiose įmonėse pagal šias sąlygas:

a) visas įmonėje naudojamas pienas arba atitinka 2 dalies sąlygas arba yra gautas iš gyvūnų auginamų ir melžiamų kitur nei I priede nurodyta vietovė;

b) įmonėje užtikrinama griežta veterinarinė kontrolė;

c) pienas aiškiai paženklinamas ir vežamas bei laikomas atskirai nuo pieno bei pieno produktų, kurie yra netinkami išvežti iš I priede išvardytų vietovių;

d) iš ūkių, nesančių I priede išvardytose vietovėse, į I priede išvardytų vietovių įmones šviežias pienas nevežamas prieš tai išvalytomis ir dezinfekuotomis transporto priemonėmis, kurios po valymo ir dezinfekcijos nebuvo I priede nurodytose vietovėse esančiuose ūkiuose, kuriuose būtų laikomi snukio ir nagų ligai neatsparūs gyvūnai;

Centrinių veterinarijos institucijų prižiūrima kompetentinga veterinarijos institucija kontroliuoja, kaip laikomasi pirmoje pastraipoje nustatytų sąlygų.

Centrinės veterinarijos tarnybos pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias jos patvirtino, taikydamos šią dalį.

4. Prie iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamo pieno pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Pienas atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

5. Nukrypstant nuo 4 dalies nuostatų, jei pienas atitinka 2 dalies reikalavimus, jei ir jis buvo apdorotas įmonėje, kurioje laikomasi rizikos veiksnių analizė ir svarbiųjų valdymo taškų nustatymo (RVASVT) ir patikrinamo standartinio technologinio proceso, kuriuo užtikrinamas apdorojimo standartų laikymasis ir fiksavimas, tai šių perdirbimo sąlygų laikymąsi užtenka pažymėti prie siuntos pridedamuose prekybos dokumentuose, patvirtinamuose pagal 9 straipsnio 1 dalį.

6. Nukrypstant nuo 4 dalies nuostatų, jei pienas atitinka 2 dalies a arba b punktų reikalavimus ir yra apdorotas hermetiškai uždarytoje taroje taip, kad jį būtų galima laikyti ne šaldymo įrangoje, užtenka prie pieno siuntos pridėti prekybos dokumentą, kuriame būtų nurodytas taikytas terminis apdorojimas.

5 straipsnis

Pieno produktai

1. Iš I priede išvardytų zonų Bulgarijoje nevežami žmonėms vartoti skirti arba neskirti pieno produktai, pagaminti iš snukio ir nagų ligai neatsparių gyvūnų rūšių priešpienio ir pieno.

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas pieno produktams:

a) pagamintiems iki 2010 m. gruodžio 9 d. arba

b) yra pagaminti iš pieno, atitinkančio 4 straipsnio 2 arba 3 dalies nuostatas, arba

c) skirtiems eksportui į trečiąsias šalis, kurių importo taisyklės leidžia, kad tokie produktai būtų apdoroti kitais nei 4 straipsnio 2 dalyje nustatytais būdais, užtikrinančiais snukio ir nagų ligos viruso nukenksminimą.

3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo XI skirsnio II skyriaus, šio straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas šioms pieno produktams, skirtiems žmonėms vartoti:

- a) pagamintiems iš pieno, kurio kontroliuojama pH vertė yra mažesnė nei 7,0, ir mažiausiai 15 sekundžių apdorotiems termiškai ne mažesne nei 72 °C temperatūra tuo atveju, jei toks apdorojimas nebuvo būtinas galutiniams produktams, kurių ingredientai tenkina šio sprendimo 2, 3 ir 4 straipsniuose nustatytus gyvūnų sveikatos reikalavimus;
- b) pagamintiems iš karvių, avių, ožkų pieno, kurios buvo laikomos bent 30 dienų I priede išvardytoje vietovėje esančiame ūkyje, apie kurį 10 km spinduliu nepasitaikė snukio ir nagų ligos atvejų per 30 dienų prieš melžiant pieną. Be to, tokių produktų gamyboje yra taikomas mažiausiai 90 dienų brandinimo ar nokinimo procesas, kurio metu visame gaminyje pH sumažinamas mažiau nei 6,0, o prieš vyniojimą arba pakavimą tokių produktų pluta nedelsiant apdorojama 0,2 % citrinų rūgštimi.

4. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas pieno produktams, kurie yra paruošti I priede išvardytose vietovėse įsikūrusiose įmonėse pagal šias sąlygas:

- a) visas įmonėje naudojamas pienas arba atitinka 4 straipsnio 2 dalies sąlygas, arba yra gautas iš gyvūnų, esančių kitur nei I priede išvardytoje vietovėje;
- b) visi galutiniam gaminiui pagaminti naudojami pieno produktai atitinka 2 dalies a ir b punktų arba 3 dalies reikalavimus, arba yra gaminami iš pieno, gaunamo iš gyvūnų, esančių kitur nei I priede išvardytoje vietovėje;
- c) įmonėje užtikrinama griežta veterinarinė kontrolė;
- d) pieno produktai aiškiai paženklinėti ir vežami bei laikomi atskirai nuo pieno ir pieno produktų, kurie yra netinkami išvežti iš I priede išvardytų vietovių.

Centrinių veterinarijos tarnybų prižiūrima kompetentinga veterinarijos tarnyba, kontroliuoja, kaip laikomasi pirmoje pastraipoje nustatytų sąlygų.

Centrinės veterinarijos tarnybos pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias jos patvirtino, taikydamos šią dalį.

5. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas pieno produktams, pagamintiems kitose vietovėse nei I priede išvardytose vietovės naudojant pieną, kuris buvo gautas anksčiau nei 2010 m. gruodžio 9 d., jei pieno produktai yra aiškiai pažymėti ir vežami bei laikomi atskirai nuo pieno produktų, kurie yra netinkami išvežti iš šių vietovių.

6. Prie iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamų pieno produktų pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Pieno produktai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

7. Nukrypstant nuo 6 dalies nuostatų, jei pieno produktai atitinka 2 dalies a ir b punktų bei 3 ir 4 dalių reikalavimus, jei ir jis buvo apdorotas įmonėje, kurioje laikomasi rizikos veiksnių analizė ir svarbiųjų valdymo taškų nustatymo (RVASVT) ir patikrinamo standartinio technologinio proceso, kuriuo užtikrinamas apdorojimo standartų laikymasis ir fiksavimas, tai šių perdirbimo sąlygų laikymąsi užtenka pažymėti prie siuntos pridedamuose prekybos dokumentuose, patvirtinamuose pagal 9 straipsnio 1 dalį.

8. Nukrypstant nuo 6 dalies nuostatų, jei pieno produktai, atitinkantys 2 dalies a arba b papunktį, 3 ir 4 dalių reikalavimus ir yra termiškai apdoroti hermetiškai uždarytoje taroje taip, kad juos būtų galima laikyti ne šaldymo įrangoje, užtenka prie pieno produktų pridėti prekybinį dokumentą, kuriame būtų nurodytas taikytas terminis apdorojimas.

6 straipsnis

Sperma, kiaušialąstės ir embrionai

1. Iš Bulgarijos I ir II prieduose išvardytų vietovių galvijų, avių, ožkų, kiaulių ir kitų porakanopių sperma, kiaušialąstės ir embrionai (toliau – sperma, kiaušialąstės ir embrionai) nevežami.

2. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 5 straipsnio nuostatų, 1 dalyje nustatyti draudimai netaikomi:

- a) iki 2010 m. gruodžio 9 d. gautiems spermai, kiaušialąstėms ir embrionams;
- b) užšaldytai galvijų spermai ir *in-vivo* gautiems embrionams, užšaldytai kuilių spermai, užšaldytai avinų ir ožių spermai bei avių ir ožkų embrionams, kurie yra importuojami į Bulgariją, laikantis atitinkamai Direktyvų 88/407/EEB, 89/556/EEB, 90/429/EEB arba 92/65/EEB sąlygų, ir kurie po įvežimo į Bulgariją buvo laikomi ir vežami atskirai nuo spermos, kiaušialąsčių ir embrionų, kurie yra netinkami išvežti pagal 1 dalį;
- c) užšaldytai galvijų, kuilių, avinų ir ožių spermai ir galvijų, kiaulių, avių ir ožkų embrionams, jei gyvūnai ne bent 90 dienų prieš ir surinkimo proceso metu buvo laikomi už I ir II prieduose išvardytų vietovių ribų ir kurie:

- i) buvo laikomi patvirtintomis sąlygomis bent 30 dienų iki išvežimo dienos, ir
- ii) buvo paimti iš gyvūnų donorų, esančių centruose arba ūkiuose, kuriuose bent prieš tris mėnesius iki ir 30 dienų po spermos ar embrionų paėmimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejų ir kurie yra 10 km spindulio teritorijos, kurioje bent prieš 30 dienų iki paėmimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, centre;
- d) prieš išvežant a, b ir c punktuose nurodytą spermą ar embrionus centrinės veterinarijos institucijos kitoms valstybėms narėms ir Komisijai pateikia šios dalies taikymo tikslais patvirtintų centrų ir grupių sąrašą.

3. Iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamos užšaldytos galvijų spermos sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 88/407/EEB, įrašoma:

„Užšaldyta galvijų sperma atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

4. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 9 straipsnio b punkto nuostatų, iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamos užšaldytos kuilių spermos sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 90/429/EEB, įrašoma:

„Užšaldyta kuilių sperma atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

5. Iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamų *in-vivo* gautų galvijų embrionų sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 89/556/EEB, įrašoma:

„Galvijų *in-vivo* gauti embrionai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

6. Iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamos užšaldytos avinų ar ožių spermos sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 92/65/EEB, įrašoma:

„Užšaldyta avinų ir (arba) ožių sperma atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam

tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

7. Iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamų užšaldytų avių ar ožkų embrionų sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 92/65/EEB, įrašoma:

„Užšaldyti avinų ir (arba) ožkų embrionai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

8. Nepažeidžiant Sprendimo 2008/855/EB 9 straipsnio c punkto nuostatų, iš Bulgarijos į kitas valstybes nares vežamų užšaldytų kiaulių embrionų sveikatos sertifikatuose, kurie numatyti Direktyva 92/65/EEB, įrašoma:

„Užšaldyti kiaulių embrionai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

7 straipsnis

Kailiai ir odos

1. Iš I priede išvardytų vietovių Bulgarijoje neišvežami galvijų, avių, ožkų ir kiaulių bei kitų porakanopių kailiai ir odos (toliau – kailiai ir odos).

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas kailiams ir odai, kurie:

- a) buvo gauti Bulgarijoje iki 2010 m. gruodžio 9 d. arba
- b) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VI skyriaus A dalies 2 punkto c arba d papunkčiuose nustatytus reikalavimus; arba
- c) buvo gauti ne iš I priede išvardytų vietovių pagal Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatytas sąlygas ir nuo atvežimo į Bulgariją buvo laikomi ir vežami atskirai nuo kailių ir odų, netinkamų išvežti pagal 1 dalį.

Apdoroti kailiai ir odos atskiriami nuo neapdorotų snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų kailių ir odų.

3. Bulgarija užtikrina, kad į kitas valstybes nares išvežtinų kailių ir odų pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Kailiai ir odos atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

4. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, jei kailiai ir odos atitinka Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VI skyriaus A dalies 1 punkto b–e papunkčių reikalavimus, užtenka prie jų pridėti prekybos dokumentą, kuriame nurodoma atitiktis šiems reikalavimams

5. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, jei kailiai ir odos atitinka Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VI skyriaus A dalies 2 punkto c arba d papunkčių reikalavimus, atitiktis šiems reikalavimams nurodyti pakanka prie siuntos pridedamo prekybos dokumento, patvirtinto pagal 9 straipsnio 1 dalį.

8 straipsnis

Kiti gyvūniniai produktai

1. Bulgarija neišveža galvijų, avių, ožkų ir kiaulių bei kitų porakanopių produktų iš I priede išvardytų vietovių, kurie nenurodyti 2–7 straipsniuose ir pagaminti po 2010 m. gruodžio 9 d., arba gauti iš gyvūnų, kilusių iš I priede išvardytų vietovių.

Iš I priede išvardytų vietovių Bulgarija neišveža galvijų, avių, ožkų ir kiaulių bei kitų porakanopių mėšlo ir srutų.

2. 1 dalies pirmojoje pastraipoje nustatytas draudimas netaikomas:

a) gyvūniniams produktams, kurie:

i) buvo termiškai apdoroti

— hermetiškai uždarytoje taroje 3 arba daugiau F_0 temperatūra arba

— pasiekiant ne mažesnę kaip 70 °C vidaus temperatūrą;

ii) buvo gauti ne iš I priede išvardytų vietovių pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 nustatytas sąlygas ir nuo atvežimo į Bulgariją buvo laikomi ir vežami atskirai nuo gyvūninių produktų, netinkamų išvežti pagal 1 dalį;

b) kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 I priedo 4 ir 5 punktuose, kraujui ir kraujo produktams, kuriems buvo taikytas bent vienas iš apdorojimo būdų, numatytų Reglamentu Nr. 1774/2002 VIII priedo IV skyriaus A dalies 4 punkto a papunktyje, ir atliktas efektyvumo patikrinimas arba kraujas ir kraujo produktai importuoti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo IV skyriaus A dalį;

c) taukams ir lydytiems riebalams, kuriems taikytas terminis apdorojimas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priedo IV skyriaus B dalies 2 punkto d punkto iv papunktyje;

d) gyvūnų žarnoms, atitinkančioms Direktyvos 92/118/EEB I priedo 2 skyriaus A dalyje nurodytas sąlygas, ir kurios buvo išvalytos, išgrandytos ir tada sūdytos, balintos arba džiovintos, o po to buvo imtasi priemonių, apsaugančių nuo pakartotinio užkrėtimo;

e) avies vilnai, atrajotojų plaukams ir kiaulių šeriams, kurie buvo plauti pramoniniu būdu arba rauginami, bei avies vilnai, atrajotojų plaukams ir kiaulių šeriams, kurie yra patikimai supakuoti ir sausi;

f) augintinių ėdalui, kuris atitinka Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo II skyriaus B dalies 2. 3 ir 4 punktų reikalavimus;

g) sudėtiniams produktams, kuriems tolimesnis apdorojimas nebūtinai, ir kurių sudėtyje yra gyvūninių produktų, tuo atveju, jei apdorojimo nereikėjo galutiniams produktams, kurių sudedamosios tenkina šiuo sprendimu nustatytus atitinkamus gyvūnų sveikatos reikalavimus;

h) medžioklės trofėjams pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VII skyriaus A dalies 1, 3 arba 4 punktus;

i) supakuotiems gyvūniniams produktams, kuriuos ketinama naudoti *in-vitro* diagnostiniams, laboratoriniams reagentams.

j) vaistams, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/83/EB, medicinos prietaisams, pagamintiems naudojant gyvūninius audinius, kurie tampa negyvais, kaip nurodyta Direktyvos 93/42/EEB 1 straipsnio 5 dalies g punkte, veterinariniams vaistams, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/82/EB, ir tiriamiesiems vaistams, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/20/EB.

3. Bulgarija užtikrina, kad prie 2 dalyje nurodytų gyvūninių produktų, vežamų į kitas valstybes nares, būtų pridedamas oficialus sertifikatas, kuriame įrašoma:

„Gyvūniniai produktai atitinka 2011 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimą 2011/44/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių nuo snukio ir nagų ligos Bulgarijoje (*).“

(*) OL L 19, 2011 1 22, p. 20.“

4. Nukrypstant nuo 3 dalies, jei šios straipsnio 2 dalies a–d ir f punktuose nurodyti gyvūniniai produktai atitinka apdorojimo reikalavimus, nurodytus prekybos dokumente, kurio reikalaujama pagal atitinkamus Sąjungos teisės aktus, pakanka atitiktį patvirtinti vadovaujantis 9 straipsnio 1 dalimi.

5. Nukrypstant nuo 3 dalies, prie 2 dalies e papunktyje nurodytų produktų užtenka pridėti prekybos dokumentą, kuriame nurodomas pramoninis plovimas arba rauginimas, arba kuriam nurodoma atitiktis Reglamento (EB) Nr. 774/2002 VIII priedo VIII skyriaus A dalies 1 ir 4 punktų reikalavimams.

6. Nukrypstant nuo 3 dalies, jei 2 dalies g punkte nurodyti produktai pagaminti įmonėje, kurioje laikomasi RVASVT ir patikrinamo standartinio technologinio proceso, kuriuo užtikrinamas šiuo sprendimu nustatytų atitinkamų gyvūnų sveikatos reikalavimų laikymasis, užtenka tai nurodyti siuntos lydimajame prekybos dokumente, patvirtinamame pagal 9 straipsnio 1 dalį.

7. Nukrypstant nuo 3 dalies, prie 2 dalies i ir j punktuose nurodytų produktų užtenka pridėti prekybos dokumentą, kuriame įrašoma, kad produktai skirti naudoti *in-vitro* diagnostikos tikslais, kaip laboratoriniai reagentai, vaistai ar medicininiai prietaisai, jei tie produktai yra aiškiai paženklinėti „naudoti tik *in-vitro* diagnostikai“ arba „naudoti tik laboratorijoje“ kaip „vaistus“ arba „medicininis prietaisus“.

8. Nukrypstant nuo 3 dalies nuostatų, jei sudėtiniai produktai atitinka Komisijos sprendimo 2007/275/EB 6 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas, užtenka prie jų pridėti prekybos dokumentą, kuriame įrašoma:

„Šiuos sudėtinius produktus galima laikyti ne šaldymo įrangoje kambario temperatūroje arba gamybos metu jie buvo visiškai išvirti, iškepti arba termiškai apdoroti taip, kad visos neapdorotos medžiagos buvo denatūruotos“.

9 straipsnis

Sertifikavimas

1. Kai daroma nuoroda į šią pastraipą, kompetentingos Bulgarijos valdžios institucijos užtikrina, kad pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių vidaus prekybai būtinas prekybos dokumentas būtų patvirtintas, pridedant oficialaus sertifikato kopiją, kurioje įrašoma, kad:

a) atitinkami produktai pagaminti:

i) patikrinto ir tenkinančio atitinkamus su gyvūnų sveikata susijusių Sąjungos teisės aktų reikalavimus gamybos proceso metu, sunaikinant snukio ir nagų ligos virusą arba

ii) iš anksčiau apdorotų medžiagų, kurios yra atitinkamai sertifikuotos, ir

b) numatytos nuostatos, leidžiančios išvengti pakartotinio užkrėtimo snukio ir nagų ligos virusu po apdorojimo.

Tokiam technologinio proceso sertifikate pateikiama nuoroda į šį sprendimą, galioja 30 dienų, jame nurodoma galiojimo pabaigos data ir jis gali būti atnaujintas po įmonės patikrinimo.

2. Tais atvejais, kai produktai skirti pardavimui galutiniam vartotojui, kompetentingos Bulgarijos valdžios institucijos gali leisti mišrius produktų krovinius, išskyrus šviežią mėsą, maltą mėsą, mechaniskai atskirtą mėsą, mėsos pusgaminius, kiekvieną iš kurių, laikantis šio sprendimo, galima siųsti su lydimuoju prekybos dokumentu, patvirtinamu pridedant oficialaus veterinarijos sertifikato kopiją, kuria patvirtinama, kad:

a) išsiuntimo patalpose įdiegta sistema, užtikinanti, kad prekės gali būti išsiųstos tik tuomet, jei jos yra atsekamos pagal dokumentus, kurių reikalaujama pagal šį sprendimą, ir

b) a punkte nurodyta sistema buvo patikrinta ir nustatytas jos tinkamumas.

Šiame atsekamosios sistemos sertifikate pateikiama nuoroda į šį sprendimą, jis galioja 30 dienų, jame nurodoma galiojimo pabaigos data ir jis atnaujinamas tik jei įmonės patikrinimo rezultatai patenkinami.

Kompetentingos Bulgarijos valdžios institucijos pateikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai sąrašą įmonių, kurias jos patvirtino, taikydamos šią dalį.

10 straipsnis

Valymas ir dezinfekcija

1. Nepažeidžiant 2008/855/EB 11 straipsnio nuostatų, Bulgarija užtikrina, kad transporto priemonės, naudotos gyviems gyvūnams vežti I ir II prieduose išvardytose vietovėse, būtų išvalytos ir dezinfekuotos po kiekvieno reiso, o toks valymas ir dezinfekcija registruojama pagal Direktyvos 64/432/EEB 12 straipsnio 2 dalies d punktą.

2. Bulgarija užtikrina, kad transporto priemonės, naudotos snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnams ir gyvūnų dalims, kaip nurodyta Reglamento (EB) 1774/2002 5 straipsnio 1 dalies e punkte, ir kitiems iš snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų gautiems gyvūniniams šalutiniams produktams ir apdorotiems gyvūniniams šalutiniams produktams vežti I ir II prieduose išvardytose vietovėse, būtų išvalytos ir dezinfekuotos po kiekvieno reiso, o toks valymas ir dezinfekcija ir visi kontaktai su ūkiais, kuriuose laikomi snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnai, registruojami atitinkamos transporto priemonės kelionės žurnale.

11 straipsnis

Tam tikri produktai, kuriems taikoma išimtis

3, 4, 5 ir 8 straipsniuose nustatyti apribojimai netaikomi iš I priede išvardytų vietovių vežamų nurodytuose straipsniuose nurodytiems gyvūniniams produktams, jei tokie produktai:

a) buvo pagaminti ne Bulgarijoje ir liko savo pradinėje pakuotėje, ant kurios užrašyta produktų kilmės šalis;

b) buvo pagaminti patvirtintose įmonėse, esančiose I priede išvardytose vietovėse iš apdorotų produktų, kurių kilmės vieta nėra šiose vietovėse ir:

- i) kurie po įvežimo į Bulgarijos teritoriją buvo vežami, laikomi ir apdorojami atskirai nuo produktų, kurie yra netinkami išvežti iš I priede išvardytų vietovių,
- ii) prie kurių laikantis šio sprendimo reikalavimų pridedamas prekybos dokumentas arba oficialus sertifikatas.

12 straipsnis

Valstybių narių bendradarbiavimas

Valstybės narės bendradarbiauja stebėdamos iš I priede išvardytų vietovių keliaujančių keleivių bagažą ir vykdydamos informacines kampanijas, kuriomis siekiama apsaugoti nuo gyvūninių produktų įvežimo į kitų valstybių narių, išskyrus Bulgariją, teritoriją.

13 straipsnis

Kitų valstybių narių, išskyrus Bulgariją, taikomos priemonės

1. Nepažeidžiant 1 straipsnio 4 dalies, valstybės narės, išskyrus Bulgariją, užtikrina, kad snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnai neišvežami į I priede išvardytas vietoves.

2. Valstybės narės, išskyrus Bulgariją, imasi tinkamų atsargos priemonių, susijusių su neatspariais gyvūnais, išvežtais iš Bulgarijos nuo 2010 m. gruodžio 9 d. iki 2011 m. sausio 6 d. Šios priemonės gali būti:

- a) izoliavimas ir klinikinė apžiūra,

b) prireikus, laboratoriniai tyrimai užsikrėtimui snukio ir nagų ligos virusu nustatyti arba atmesti.

14 straipsnis

Igyvendinimas

Valstybės narės iš dalies keičia prekybai taikomas priemones, kad jos atitiktų šį sprendimą. Apie tai valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai.

15 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 2011/8/ES panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą sprendimą laikomos nuorodomis į šį sprendimą.

16 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2011 m. kovo 31 d.

17 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 19 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

I PRIEDAS

Šios Bulgarijos vietovės:

Burgaso regionas.

II PRIEDAS

Šios Bulgarijos vietovės:

Kardžalio, Chaskovo, Jambolo, Sliveno, Šumeno ir Varnos regionai.

III PRIEDAS

Šios Bulgarijos vietovės:

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPĖ	PGLSK	Administracinis vienetas	G	A/O	K	ŪGM	LGM
Bulgarija	00002	Burgaso regionas	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—

PGLSK = pranešimo apie gyvūnų ligą sistemos kodas (Sprendimas 2005/176/EB)

G = galvijų mėsa

A/O = avių ir ožkų mėsa

K = kiauliena

ŪGM = ūkiuose auginami medžiojamieji snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnai

LGM = laukiniai medžiojamieji snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnai

IV PRIEDAS

2 straipsnio 3 dalyje nurodytas sveikumo ženklas:

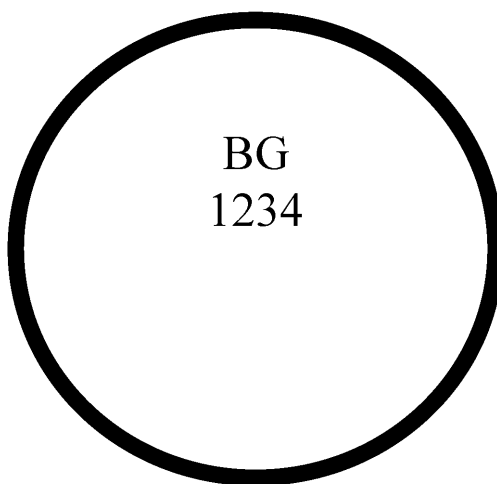
Metmenys:

BG = 7 mm

Įmonės Nr. = 10 mm

Išorinis apskritimo skersmuo = 50 mm

Apskritimo linijos storis = 3 mm



TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS VIDAUS TRANSPORTO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 1/2010

2010 m. gruodžio 22 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl krovinių ir keleivių
vežimo geležinkeliu ir keliais 1 priedas**

(2011/45/ES)

KOMITETAS,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais, ypač į jo 52 straipsnio 4 dalį,

1 straipsnis

Susitarimo 1 priedas panaikinamas ir pakeičiamas šio sprendimo priede pateikiamu tekstu.

kadangi:

2 straipsnis

(1) Susitarimo 52 straipsnio 4 dalies pirma įtrauka Jungtinis komitetas įpareigojamas priimti sprendimus, kuriais keičiamas 1 priedas.

Šis sprendimas įsigalioja 2011 m. sausio 1 d.

(2) Paskutinį kartą 1 priedas pakeistas 2009 m. birželio 17 d. Jungtinio komiteto sprendimu Nr. 1/2009.

Priimta Berne 2010 m. gruodžio 22 d.

(3) Priimti nauji susitarimo taikymo sričių Europos Sąjungos teisės aktai. Turi būti parengta nauja 1 priedo redakcija, kad jis atitiktų atitinkamuose Europos Sąjungos teisės aktuose padarytus pakeitimus,

Pirmininkas

Peter FÜGLISTALER

*Europos Sąjungos
delegacijos vadovas*

Enrico GRILLO PASQUARELLI

PRIEDAS

„1 PRIEDAS

TAIKOMOS NUOSTATOS

Pagal šio Susitarimo 52 straipsnio 6 dalį Šveicarija taiko toliau pateiktoms teisinėms nuostatoms lygiavertes teises nuostatas:

Atitinkamos Bendrijos teisės aktų nuostatos

1 SKYRIUS – LEIDIMAS VERSTIS VERSLU

- 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/26/EB dėl leidimo verstis krovinių ir keleivių vežėjo kelių transportu verslu ir diplomų, pažymėjimų bei kitų oficialių profesinę kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų tarpusavio pripažinimo, skirto palengvinti šiems vežėjams naudojimasi įsisteigimo laisve nacionalinio ir tarptautinio vežimo srityje (OL L 124, 1996 5 23, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1998 m. spalio 1 d. Tarybos direktyva 98/76/EB (OL L 227, 1998 10 14, p. 17).

2 SKYRIUS – SOCIALINIAI STANDARTAI

- 1985 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų (OL L 370, 1985 12 31, p. 8) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2009 m. sausio 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 68/2009 (OL L 21, 2009 1 24, p. 3).
- 2002 m. kovo 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 484/2002, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 881/92 ir (EEB) Nr. 3118/93 dėl vairuotojo liudijimo nustatymo (OL L 76, 2002 3 19, p. 1).

Igyvendinant šį susitarimą:

- (a) taikomas tik Reglamento (EB) Nr. 484/2002 1 straipsnis,
- (b) Europos bendrija ir Šveicarijos Konfederacija visus Šveicarijos Konfederacijos, Europos bendrijos valstybių narių ir Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečius atleidžia nuo prievolės su savimi turėti vairuotojo liudijimą;
- (c) Šveicarijos Konfederacija kitų valstybių, išskyrus tų, kurios išvardytos b punkte, piliečius nuo prievolės su savimi turėti vairuotojo liudijimą galės atleisti tik pasitarus su Europos bendrija ir gavus jos sutikimą.
- 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/59/EB dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo, iš dalies keičianti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 ir Tarybos direktyvą 91/439/EEB bei panaikinanti Tarybos direktyvą 76/914/EEB (OL L 226, 2003 9 10, p. 4).
- 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/22/EB dėl būtiniausių sąlygų Tarybos reglamentams (EEB) Nr. 3820/85 ir (EEB) Nr. 3821/85 dėl su kelių transporto veikla susijusių socialinių teisės aktų įgyvendinti ir panaikinanti Direktyvą 88/599/EEB (OL L 102, 2006 4 11, p. 35).
- 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 (OL L 102, 2006 4 11, p. 1).
- 2009 m. sausio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2009, kuriuo devintą kartą su technikos pažanga derinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų (OL L 21, 2009 1 24, p. 3).

3 SKYRIUS – TECHNINĖS NORMOS

Variklinės transporto priemonės

- 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2411/98 dėl valstybių narių, kuriose yra registruotos transporto priemonės ir jų priekabos, skiriamųjų ženklų pripažinimo vykstant Bendrijos vidaus eismui (OL L 299, 1998 11 10, p. 1).

- 1991 m. spalio 1 d. Tarybos direktyva 91/542/EEB, iš dalies pakeičianti Direktyvą 88/77/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemonės, kurių būtina imtis dėl transporto priemonių dyzelinių variklių skleidžiamų dujinių teršalų, suderinimo (OL L 295, 1991 10 25, p. 1).
- 1992 m. vasario 10 d. Tarybos direktyva 92/6/EEB dėl greičio ribotuvų įrengimo ir naudojimo kai kurių kategorijų transporto priemonėse Bendrijoje (OL L 57, 1992 3 2, p. 27) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/85/EB (OL L 327, 2002 12 4, p. 8).
- 1992 m. kovo 31 d. Tarybos direktyva 92/24/EEB dėl greičio ribotuvų ar panašių greičio ribojimo sistemų įrengimo kai kurių kategorijų motorinėse transporto priemonėse (OL L 129, 1992 5 14, p. 154).
- 1992 m. lapkričio 10 d. Tarybos direktyva 92/97/EEB, iš dalies pakeičianti Direktyvą 70/157/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių leistiną motorinių transporto priemonių garso lygį ir dujų išmetimo sistemas, suderinimo (OL L 371, 1992 12 19, p. 1).
- 1996 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 96/53/EB, nustatanti tam tikrų Bendrijoje nacionaliniam ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausią leistiną masę, (OL L 235, 1996 9 17, p. 59) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2002 m. vasario 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/7/EB (OL L 67, 2002 3 9, p. 47).
- 2000 m. birželio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/30/EB dėl Bendrijoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo keliuose (OL L 203, 2000 8 10, p. 1).
- 2003 m. balandžio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/20/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/671/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių privalomą saugos diržų naudojimą mažiau kaip 3,5 t sveriančiose transporto priemonėse, suderinimo (OL L 115, 2003 5 9, p. 63).
- 2003 m. balandžio 3 d. Komisijos direktyva 2003/26/EB, suderinanti su technikos pažanga Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/30/EB dėl Bendrijoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo keliuose (OL L 90, 2003 4 8, p. 37).
- 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/40/EB dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninės apžiūros (nauja redakcija) (OL L 141, 2009 6 6, p. 12).

Pavojingų krovinių vežimas

- 1995 m. spalio 6 d. Tarybos direktyva 95/50/EB dėl pavojingų krovinių vežimo keliais vienodų tikrinimo procedūrų (OL L 249, 1995 10 17, p. 35) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/54/EB (OL L 162, 2008 6 21, p. 11).
- 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

Igyvendinant šį susitarimą Šveicarijai taikomos šios nuo Direktyvos 2008/68/EB nukrypti leidžiančios nuostatos:

1. Kelių transportas

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies a punktą Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos.

RO - a - CH - 1

Objektas – dyzelinių degalų ir krosnių kuro (UN Nr. 1202) vežimas cisternose.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6 ir 6.8

Direktyvos priedo turinys – išimtis, susijusios su kiekiu, vežamu vienu transporto vienetu, ir talpyklų konstrukcijos taisyklėmis.

Nacionalinės teisės akto turinys – dyzeliniams degalams ir krosnių kurui (UN Nr. 1202) vežti naudojamoms ne didesnės kaip 1210 l talpos cisternoms, kurių konstrukcija neatitinka 6.8 punkto reikalavimų, tačiau atitinka nacionalinius aktus, gali būti taikoma ADR 1.1.3.6 išimtis.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3 punkto b papunktis ir 6.14 punktas (SDR; RS 741621).

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

RO - a - CH - 2

Objektas – leidimas netaikyti reikalavimo turėti vežimo dokumentą, kai vežamas 1.1.3.6 punkte nustatytas tam tikras pavojingų medžiagų kiekis.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6 ir 5.4.1.

Direktyvos priedo turinys – įpareigojimas turėti vežimo dokumentą.

Nacionalinės teisės akto turinys – 5.4.1 punkto įpareigojimas turėti vežimo dokumentą netaikomas, jei vežamas neišvalytų tuščių 4 transporto kategorijos talpyklų arba tuščių dujų balionų, naudojamų su gelbėjimo tarnybų kvėpavimo aparatais arba nardymo įranga, skaičius ne didesnis nei nurodyta 1.1.3.6 punkte.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3 punkto c papunktis (SDR; RS 741621).

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

RO - a - CH - 3

Objektas – vandeniui pavojingų skysčių saugyklos prižiūrinčių bendrovių vežamos neišvalytos tuščios talpyklos.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 6.5, 6.8 ir 8.2 ir 9.

Direktyvos priedo turinys – talpyklų ir transporto priemonių konstrukcija, įranga ir tikrinimas, vairuotojų mokymas.

Nacionalinės teisės akto turinys – neišvalytoms tuščioms talpykloms (konteineriams), kurias vandeniui pavojingų skysčių saugyklos prižiūrinčios bendrovės naudoja skysčiui laikyti, kol atliekamas stacionarių talpyklų priežiūros darbas, netaikomos konstrukcijos, įrangos ir tikrinimo taisyklės arba ADR numatytos žymėjimo ir ženklinimo oranžinės spalvos plokštele taisyklės. Joms taikomos specialios žymėjimo ir ženklinimo taisyklės, o vairuotojo mokyti, kaip nurodyta 8.2 punkte, nebūtina.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3.10 punktas (SDR; RS 741621).

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos.

RO - bi - CH - 1

Objektas – buitinių atliekų, kuriose yra su pavojingų daiktų, vežimas į atliekų šalinimo įrenginius.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 2, 4.1.10, 5.2 ir 5.4.

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas, bendras pakavimas, žymėjimas ir ženkinimas, dokumentai.

Nacionalinės teisės akto turinys – taisyklėse yra nuostatų, susijusių su paprastesne buitinių atliekų, kuriose yra (buitinių) pavojingų daiktų, klasifikacija, kurią atlieka kompetentingos institucijos pripažintas specialistas, taip pat su tinkamų talpyklų naudojimu ir vairuotojų mokymu. Jei specialistas negali suklasifikuoti buitinių atliekų, nedidelių jų kiekių, kurie identifikuojami pagal pakuotes ir transporto vienetą, gali būti vežami į apdorojimo centrus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.7 punktas (SDR; RS 741621).

Pastabos. Šios taisyklės gali būti taikomos tik, kai buitinės atliekos, kuriose yra pavojingų daiktų, vežamos iš viešųjų apdorojimo objektų į atliekų šalinimo įrenginius.

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

RO - bi - CH - 2

Objektas – fejerverkų grąžinimo transportas.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 2.1.2, 5.4.

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas ir dokumentai.

Nacionalinės teisės akto turinys – siekiant nustatyti paprastesnę fejerverkų (UN Nr. 0335, 0336 ir 0337) grąžinimo iš mažmeninių pardavėjų tiekėjams tvarką, numatyta taikyti reikalavimų transporto dokumentuose nurodyti grynąją masę ir gaminio klasę išimtis.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.8 punktas (SDR; RS 741621).

Pastabos. Jei gaminiai skirti mažmeninei prekybai, praktiškai neįmanoma nuodugnai patikrinti, koks tiksliai kiekvienos neparduotų gaminių pakuotės turinys.

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

R O - b i - C H - 3

Objektas – ADR mokymo pažymėjimas būtinas, jei reiso tikslas – pervežti sugedusias transporto priemones, atlikti remontą, išmokyti valdyti autocisterną (talpyklą), taip pat reisams, kuriuos autocisternomis atlieka už tokių transporto priemonių patikrą atsakingi specialistai.

Nuoroda į šios direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 8.2.1.

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonių vairuotojai privalo išlausyti mokymo kursus.

Nacionalinės teisės akto turinys – ADR mokymas ir mokymo pažymėjimas nebūtini, jei reiso tikslas – pervežti sugedusias transporto priemones arba atlikti su remontu susijusį bandomąjį važiavimą, išmokyti valdyti autocisterną (talpyklą), taip pat reisams, kuriuos autocisternomis atlieka už tokių transporto priemonių patikrą atsakingi specialistai.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2008 m. rugsėjo 30 d. Federalinio aplinkos, transporto, energetikos ir susisiekimo departamento (DETEC) pavojingų krovinių vežimo keliais taisyklės.

Pastabos. Sugedusiose arba remontuojamose transporto priemonėse arba techninei patikrai rengiamose arba tikrinamose autocisternose patikros metu kartais gali būti pavojingo krovinio.

1.3 ir 8.2.3 dalyse nustatyti reikalavimai vis vien taikomi.

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

2. Geležinkelių transportas

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies a punktą Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos.

R A - a - C H - 1

Objektas – dyzelinių degalų ir krosnių kuro (UN Nr. 1202) vežimas cisternose.

Nuoroda į šios direktyvos II priedo II.1 skirsnį – 6.8

Direktyvos priedo turinys – cisternų konstrukcijos reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys – dyzeliniams degalams ir krosnių kurui (UN Nr. 1202) vežti galima naudoti ne didesnės kaip 1210 l talpos cisternas, kurių konstrukcija neatitinka skirsnio 6.8 punkto reikalavimų, tačiau atitinka nacionalinius aktus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 1996 m. gruodžio 3 d. DETEC įsako dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais ir lynų kelio įrenginiais (RSD, RS 742.401.6) priedas ir įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 6.14 skirsnis (SDR, RS 741621).

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

R A - a - C H - 2

Objektas – vežimo dokumentas.

Nuoroda į šios direktyvos II priedo II.1 skirsnį – 5.4.1.1.1

Direktyvos priedo turinys – bendroji informacija, kurią privaloma pateikti vežimo dokumente.

Nacionalinės teisės akto turinys – bendrojo termino vartojimas vežimo dokumente ir pridedamas sąrašas, kuriame pateikta pirmiau nustatyta privaloma informacija.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 1996 m. gruodžio 3 d. DETEC įsako dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais ir lynų kelio įrenginiais (RSD, RS 742.401.6).

Galioja iki 2017 m. sausio 1 d.

4 SKYRIUS – PRIEIGOS IR GELEŽINKELIO TRANZITO TEISĖS

- 1995 m. birželio 19 d. Tarybos direktyva 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo (OL L 143, 1995 6 27, p. 70).
- 1995 m. birželio 19 d. Tarybos direktyva 95/19/EB dėl geležinkelio infrastruktūros pajėgumų paskirstymo ir mokesčių už naudojimąsi infrastruktūra surinkimo (OL L 143, 1995 6 27, p. 75).
- 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyva 91/440/EEB dėl Bendrijos geležinkelių plėtros (OL L 237, 1991 8 24, p. 25).

5 SKYRIUS – KITOS SRITYS

- 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/82/EEB dėl mineralinėms alyvoms taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 19).
 - 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/54/EB dėl transeuropinio kelių tinklo tunelių būtiniausių saugos reikalavimų (OL L 167, 2004 4 30, p. 39).“
-

ES IR ŠVEICARIJOS JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 1/2011

2011 m. sausio 14 d.

kuriuo iš dalies keičiama Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo 2 protokolo III lentelė ir IV lentelės b dalis dėl perdirbtų žemės ūkio produktų

(2011/46/ES)

JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdamas į 1972 m. liepos 22 d. Briuselyje pasirašytą Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais 2004 m. spalio 26 d. Liuksemburge pasirašytu Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu, iš dalies keičiančiu Susitarimą dėl perdirbtiems žemės ūkio produktams taikomų nuostatų ⁽²⁾, ir jo 2 protokolą, ypač į šio protokolo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Siekiant įgyvendinti Susitarimo 2 protokolą buvo nustatytos vidaus atskaitos kainos Susitariančiosioms Šalims.
- (2) Susitariančiųjų Šalių vidaus rinkose pasikeitė žaliavų, kurioms taikomos kainų kompensavimo priemonės, faktinės kainos.
- (3) Dėl to būtina atitinkamai atnaujinti 2 protokolo III lentelėje ir IV lentelės b dalyje išvardytas atskaitos kainas ir sumas,

1 straipsnis

Susitarimo 2 protokolą iš dalies keičiamas taip:

- a) III lentelė pakeičiama šio sprendimo I priedo tekstu;
- b) IV lentelės b dalis pakeičiama šio sprendimo II priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2011 m. vasario 1 d.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 14 d.

*Jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas*

M. O'SULLIVAN

⁽¹⁾ OL L 300, 1972 12 31, p. 189.⁽²⁾ OL L 23, 2005 1 26, p. 19.

I PRIEDAS

„III LENTELĖ

ES ir Šveicarijos vidaus atskaitos kainos

Žemės ūkis Žaliava	Šveicarijos vidaus atskaitos kaina	ES vidaus atskaitos kaina	4 straipsnio 1 dalis taikoma Šveicarijoje Šveicarijos ir ES atskaitos kainų skirtumas	3 straipsnio 3 dalis taikoma ES Šveicarijos ir ES atskaitos kainų skirtumas
	CHF už 100 kg neto	CHF už 100 kg neto	CHF už 100 kg neto	EUR už 100 kg neto
Paprastieji kviečiai	48,05	28,20	19,85	0,00
Kietieji kviečiai	—	—	1,20	0,00
Rugiai	41,45	27,40	14,05	0,00
Miežiai	—	—	—	—
Kukurūzai	—	—	—	—
Paprastųjų kviečių miltai	97,00	54,50	42,50	0,00
Nenugriebto pieno milteliai	611,55	362,40	249,15	0,00
Nugriebto pieno milteliai	428,95	297,60	131,35	0,00
Sviestas	1 055,15	480,10	575,05	0,00
Baltasis cukrus	—	—	—	—
Kiaušiniai	—	—	38,00	0,00
Šviežios bulvės	43,20	28,60	14,60	0,00
Augininiai riebalai	—	—	170,00	0,00“

II PRIEDAS

„IV LENTELĖ

b) Apskaičiuojant žemės ūkiui skirtą mokesčio dalį yra taikomos šios pagrindinės žemės ūkio žaliavų sumos:

Žemės ūkio žaliava	3 straipsnio 2 dalis, taikoma Šveicarijoje. Taikoma pagrindinė suma	4 straipsnio 2 dalis, taikoma ES. Taikoma pagrindinė suma
	CHF už 100 kg neto	EUR už 100 kg neto
Paprastieji kviečiai	17,00	0,00
Kietieji kviečiai	1,00	0,00
Rugiai	12,00	0,00
Miežiai	—	—
Kukurūzai	—	—
Paprastųjų kviečių miltai	36,00	0,00
Nenugriebto pieno milteliai	212,00	0,00
Nugriebto pieno milteliai	112,00	0,00
Sviestas	489,00	0,00
Baltasis cukrus	—	—
Kiaušiniai	32,00	0,00
Šviežios bulvės	12,00	0,00
Augaliniai riebalai	145,00	0,00*

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2011 m. sausio 20 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 47/2011, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 18, 2011 m. sausio 21 d.)

18 puslapis, 4 punktas:

yra: „(4) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį“,

turi būti: „(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę“,

2011/46/ES:

- ★ 2011 m. sausio 14 d. ES ir Šveicarijos jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2011, kuriuo iš dalies keičiama Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo 2 protokolo III lentelė ir IV lentelės b dalis dėl perdirbtų žemės ūkio produktų 40

Klaidų ištaisymas

- 2011 m. sausio 20 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 47/2011, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95, klaidų ištaisymas (OL L 18, 2011 1 21) 43

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT